

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 87 (1969)
Heft: 304

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Mittwoch 31. Dezember 1969 2987
 Bern, mercredi 31 décembre 1969

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

87. Jahrgang 87^e année
 No 304

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 2000 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ [031] 61 26 40) - Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland: jährlich Fr. 40.-, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) - Annoncenregie: Publicitas AG - Insertionsstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.
 Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ☎ (031) 61 20 00 (Office féd. du registre du commerce ☎ [031] 61 26 40) - En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) - Régie des annonces: Publicitas S.A. - Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

Das nächste Blatt erscheint am 3. Januar 1970 - La prochaine Feuille paraîtra le 3 janvier 1970

N^o 304 Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurrenz- und Nachlassverträge. - Faillites et concordats. - Fallimenti e concordati.

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
 Demande d'inscription d'un aéronef au registre des aéronefs.

La Providence I.A.R.D., Paris.

Clarida, Glarus.

Société Intermédiaire de Commerce Etranger SA, Glarus.

Johann Müller AG, mit Sitz in Strengelbach.

Les Capsules Levier SA, en liquidation, Genève.

Degrémont SA, La Tour-de-Peilz.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Swisspack 70, Internationale Verpackungsmesse in Basel.

Konkurs- und Nachlass-Statistik. - Statistique des faillites et concordats.

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurrenz - Faillites - Fallimenti

Konkurrenzöffnungen - Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II et III, 123) (L.P. 231, 232; O.T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, II et III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensgegenstände Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzuzeigen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzuzeigen. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorkaufsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorkaufsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfändgut auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfändgut und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürger des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L.P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Thurgau - Konkursamt, 8280 Kreuzlingen (2738)

Gemeinschuldnerin: **Tricotex AG.**, Fabrikation von und Handel mit Trikotstoffen und verwandten Artikeln, Kreuzlingen, Wasenstr. 22. Datum der Konkursöffnung: 4. Dezember 1969. Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 9. Januar 1970, 14.00 Uhr, im Hotel Löwen, Hauptstrasse 70, Kreuzlingen. Eingabefrist: 31. Januar 1970; Die Forderungsergebnisse sind, Wert 4. Dezember 1969, beim Betreibungsamt Kreuzlingen einzureichen.

Ct. de Vaud - Office des faillites, 1000 Lausanne (2748)

Failli: **Dutoit Serge**, gypserie-peinture, chemin du Reposoir 17, à Lausanne. Date du prononcé: 22 décembre 1969. Faillite sommaire, art. 231 L.P. Le failli est copropriétaire d'un immeuble rière la commune de Lausanne. Délai pour les productions: 20 janvier 1970.

Ct. de Neuchâtel - Office des faillites, 2000 Neuchâtel (2739)

Failli: **Walther Werner**, Atelier de reliure, à Travers, (précédemment à Neuchâtel, Majubia 8). Date de l'ouverture de la faillite: 3 décembre 1969. Première assemblée des créanciers: mercredi 7 janvier 1970, à 15 heures, à l'Hôtel-de-Ville de Neuchâtel, salle du Conseil Général, 1^{er} étage. Délai pour les productions: 31 janvier 1970 inclusivement.

Suspension de la liquidation

(L.P. 230)

Ct. de Vaud - Office des faillites, 1040 Echallens (2740)

Failli: **Häni Rémy**, précédemment à Etagnières, actuellement Route du Tunnel 15, à Lausanne. La faillite, prononcée le 21 novembre 1969, a été, par suite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 16 décembre 1969 par décision du juge de la faillite. Si aucun créancier ne demande, d'ici au 5 janvier 1970, la continuation de la liquidation en avançant les frais par fr. 600.-, la faillite sera clôturée.

Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG. 249-251) (L.P. 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Ct. de Fribourg - Office cantonal des faillites, 1700 Fribourg (2741)

Faillite: **Succession répudiée de Dobler Rolf**, 1934, de Mümliswil SO, en son vivant à Fribourg, fiduciaire, Route de Beaumont 6. Délai pour intenter action en opposition: 10 jours dès la publication auprès du juge de la faillite, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg.

Ct. de Fribourg - Office cantonal des faillites, 1700 Fribourg (2742)

Faillite: **Isogal SA**, en liquidation, à Fribourg. Délai pour intenter action en opposition: 10 jours dès la publication auprès du juge de la faillite, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg.

Ct. de Fribourg - Office cantonal des faillites, 1700 Fribourg (2743)

Faillite: **Strada-Element-Vertrieb AG**, commerce de pavés, Chemin Ritter 74, à Fribourg. Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg: dix jours.

Ct. de Fribourg - Office cantonal des faillites, 1700 Fribourg (2744)

Modification de l'état de collocation ensuite de l'admission de nouvelles créances

Failli: **Nauer Xavier**, entreprise générale de constructions, Mon-Repos 25, à Fribourg. Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg: dix jours.

Ct. de Fribourg - Office cantonal des faillites, 1700 Fribourg (2749)

Faillite: **SI Riant-Lac Hauteville SA**, à Fribourg. Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg: dix jours.

Schluss des Konkursverfahrens - Clôture de faillite

(SchKG. 268) (L.P. 268)

Ct. de Vaud - Office des faillites, 1000 Lausanne (2745)

Le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la clôture des faillites suivantes:

Faillis:
 1^o **Société anonyme** pour l'extension des instituts Mily d'Arcy, à Lausanne, chemin Pidou 6 (avec salons à Genève, Fribourg, Verbier et Zermatt), le 25 novembre 1969.
 2^o **Colndet Marc**, produits technico-chimiques, chemin des Roses 2, Renens, le 28 novembre 1969.
 3^o **Mermind Eugène**, transports, route de Chavannes 17, Lausanne, le 11 décembre 1969.

Ct. de Vaud - Office des faillites, 1000 Lausanne (2750)

Le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la clôture des faillites suivantes:

Faillis:
 1^o **Chanson Jean-Pierre**, ex-agent d'affaires breveté, rue de la Grotte 6/ rue Etraz 14, à Lausanne, le 19 décembre 1969.
 2^o **Pache C. et F.**, société en nom collectif, gérances immeubles, place Grand-St-Jean 2, à Lausanne, le 19 décembre 1969.
 3^o **Apréta SA**, revêtements de sols, chemin de la Confrérie 25, à Prilly, actuellement chemin de Maillefer 9, à Lausanne, le 19 décembre 1969.

Ct. de Vaud - Office des faillites, 1800 Vevey (2751)

Failli: **Stettler Armand**, fils de Fritz, 1906, représentant, en Villard-sur-Blonay. Par décision du 24 décembre 1969, le président du Tribunal du district de Vevey a prononcé la clôture pure et simple de cette faillite.

Ct. de Neuchâtel - Office des faillites, 2017 Boudry (2752)

La liquidation de la faillite de **Kyburz Paul**, 1932, Carrière 20, à Bôle (fiduciaire à Neuchâtel, Fbg. de l'Hôpital 22) a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal du district de Boudry, rendue le 29 décembre 1969.

Widerruf des Konkurses - Révocation de la faillite

(SchKG. 195, 196, 317) (L.P. 195, 196, 317)

Kt. Aargau - Konkursamt, 5400 Baden (2746)

Mit Beschluss vom 23. Dezember 1969 hat das Bezirksgericht Baden den am 29. Januar 1969 über **Hartmann-Weber Herta**, Papeterie, in Spreitenbach, eröffneten Konkurs zufolge Rückzuges respektive Bezahlung der Forderungsergebnisse widerrufen und die Gemeinschuldnerin in die Verfügung über ihr Vermögen wieder eingesetzt.

Vente aux enchères publiques après faillite

(L.P. 257-259)

Ct. du Valais - Office des faillites, Martigny (2753)

Vente juridique
 L'office des faillites de Martigny vendra à l'enchère unique au plus offrant le samedi 10 janvier 1970, à 14 h. 30, l'objet suivant, provenant de la masse en faillite **Preba SA**, Martigny, savoir:
 une machine à couper le fer avec moteur, marque «Stihl».
 Lieu de la vente: devant les ateliers mécaniques Gustave Dandres, chemin des Follaterres, à Martigny.

Vente au préjudice de **Preba SA**

Conditions de vente à l'ouverture des enchères. Paiement comptant.

1920 Martigny, le 29 décembre 1969

Office des faillites de Martigny: A. Girard, préposé

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L.P. 295, 296, 300)

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire. Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Ct. de Vaud - Arrondissement d'Orbe (2747)

Débiteur: **Rapin Jules**, 1911, originaire de Corcelles/Payerne, laitier-fromager, Chavornay. Date de l'octroi de sursis: 22 décembre 1969. Durée du sursis: 4 mois, soit jusqu'au 22 avril 1970. Commissaire au sursis: Le préposé aux faillites d'Orbe, 1350 Orbe. Délai pour les productions: 20 janvier 1970. Les créanciers sont invités à produire leurs créances au commissaire (Office des faillites d'Orbe) dans le délai de 20 jours ci-dessus. Assemblée des créanciers: Jeudi 2 avril 1970, à 15 heures, en salle du Tribunal, Hôtel de Ville, à Orbe pour délibérer sur les propositions concordataires. Examen des pièces: Le dossier sera à disposition des intéressés, à l'Office des faillites, rue de la Gare 2, à Orbe, dès le 22 mars 1970.

Rivocazione di moratoria

(L.E.F. 298, 309)

Ct. Ticino - Pretura di Locarno-Campagna, Locarno (2754)

La pretura di Locarno-Campagna comunica di aver revocata per rinuncia del debitore, con decreto odierno, la moratoria concordataria di quattro mesi concessa con decreto 9 luglio 1969 e prorogata di due mesi con decreto 12 settembre 1969, a **Thommen Giacomo**, Ascona.

6600 Locarno, 23 dicembre 1969 Il pretore: avv. Gf. Francini

Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, Appenzel A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

18. Dezember 1969. **Spaltenstein AG, Hoch- und Tiefbau**, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Schaffhauserstrasse 372, Zürich 11. Statutendatum: 16. 12. 1969. Grundkapital: Fr. 1.000.000, voll liberriert, 10.000 Namenaktien zu Fr. 100. Gesellschaft beabsichtigt, per 1. 1. 1970 bestimmte Aktiven und Passiven von der Spaltenstein AG, in Zürich, zu übernehmen, auf Grund von Teilbilanz, welche per 1. 1. 1970 erstellt wird, mit mindestens Fr. 18.000.000 Aktiven und höchstens Fr. 15.500.000 Passiven. Kaufpreis entspricht Differenz zwischen Aktiven und Passiven, höchstens jedoch 3.500.000. Gemäss näherer Regelung in den Statuten sind bestimmte juristische und natürliche Personen in bezug auf die Vinkulierung der Aktien begünstigt. Zweck: Führung eines Hoch- und Tiefbaugeschäftes. Sie kann auch als Generalunternehmerin, sowie in anderen mit dem Baugeber direkt oder indirekt im Zusammenhang stehenden Branchen tätig werden. VR (Verwaltungsrat): mindestens 3 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitglieder des VR: Theodor Spaltenstein, von Flaach, in Bassersdorf ZH, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift; Emma Spaltenstein-Schwob, von Flaach, in Bassersdorf ZH, und Cornelia Ackeret-Spaltenstein, von Seuzach, in Bassersdorf ZH, je mit Kollektivunterschrift zu zweien. Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Karl Schwob, von Frenkendorf BL, in Zürich, und Erwin Grimm, von Zürich, in Wallisellen. Kollektivprokura zu zweien, ausgedehnt auf Veräusserung und Belastung von Grundstücken: Ernst Mäder, von Zürich und Mühleberg BE, in Zürich. Ferner Kollektivprokura zu zweien: Adolf Egger, von Grindelwald, in Zürich; Hans Baumgartner, von Altstätten SG, in Kilchberg, und Felix Büeler, von und in Winterthur.

18. Dezember 1969. **Elektronische Ausrüstungen. IL International Ltd, Wilmington (Delaware), Zurich Branch**, in Zürich. Unter dieser Firma hat die «IL International Ltd.», mit Hauptsitz in Wilmington (Delaware), eine Gesellschaft nach dem Rechte des Staates Delaware, in Zürich eine Zweigniederlassung errichtet. Ihr Certificate of Incorporation datiert vom 4. 9. 1969, und ihre By-Laws sind am 5. 9. 1969 festgelegt worden. Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb eines Verkaufs-, Service- und Beratungsgeschäftes durch Zweigniederlassungen in der Schweiz und anderswo zur Förderung des Verkaufes von elektronischer Ausrüstung in Europa und die Tätigkeit damit zusammenhängender Geschäfte. Ihr autorisiertes Kapital besteht aus 1.000.000 Shares zu Dollar -10; davon sind 5000 Shares ausgegeben und mit insgesamt Dollar 500.- einbezahlt. Das Board of Directors besteht aus vier bis zehn Mitgliedern. Ihm gehören an Thomas A. Rosse, Bürger der USA, in Bedford (Mass.); Robert J. DeLuca, Bürger der USA, in Concord (Mass.); William R. Newhouse, Bürger der USA, in Chelmsford (Mass.), und Arshag A. Mazmanian, Bürger der USA, in Boston (Mass.). Die Zweigniederlassung wird mit ihren Geschäftskreis beschränkter Einzelunterschrift vertreten durch Alfons L. Colombo, von Luzern, in Risch. Geschäftsdomizil: Hofwiesenstrasse 348, Zürich 11.

18. Dezember 1969. **Demag-Beteiligungen Aktiengesellschaft**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 80 vom 4. 4. 1968, S. 715). Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmungen usw. Statuten am 12. 12. 1969 geändert. Durch Ausgabe von 20.000 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 20.000.000 auf Fr. 40.000.000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag wurde voll durch Verrechnung liberriert. Das Grundkapital zerfällt in 40.000 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberriert.

18. Dezember 1969. **ARC, Aircraft Radio Corporation**, in Zürich 4, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 24. 10. 1968, S. 2295). Handel mit elektronischen Kommunikations- und Navigationsgeräten für Flugzeuge usw. Statuten am 30. 9. 1969 geändert. Neue Fassung der Firma: ARC, Aircraft Radio Corporation AG (ARC, Aircraft Radio Corporation SA) (ARC, Aircraft Radio Corporation Ltd.). Das Grundkapital von Fr. 150.000 ist nun voll liberriert. Neu hat Einzelprokura: Renate Ingeborg Schläpfer, von Luzern, in Kloten.

18. Dezember 1969. **Rehau-Plastiks GmbH, Zweigniederlassung in Wädenswil** (SHAB Nr. 210 vom 9. 9. 1969, S. 2074). Hauptsitz in Wallisellen. Herstellung von Plastikartikeln usw. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

18. Dezember 1969. **Rehan-Plastiks Verkaufs-AG**, in Wädenswil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Steinackerstrasse 67, Au. Statutendatum: 12. 12. 1969. Grundkapital: Fr. 100.000, voll liberriert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Erwirbt ein Warenlager gemäss Inventar vom 31. 10. 1969 zum Preise von Fr. 247.943.65. Zweck: Handel, insbesondere mit Plastikartikeln, sowie ferner mit Produkten chemischer und chemisch-technischer Art; kann Patente, Lizenzen und Know-How erwerben, verwerten und veräussern, sich an anderen Gesellschaften beteiligen und Grundstücke kaufen und verkaufen. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: im SHAB oder brieflich. Mitglieder des VR: Helmut Wagner, deutscher Staatsangehöriger, in Gstaad, Präsident, mit Einzelunterschrift; Karl Mehofer, von Basel, in Wädenswil, Vizepräsident und zugleich Direktor, mit Einzelunterschrift, und Dr. Carl Oskar Pfenniger, von Stäfa, in Zürich, weiteres Mitglied, ohne Zeichnungsbefugnis.

18. Dezember 1969. **Stahlrohrmöbel usw. Melder Verkaufs-A.G.**, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Rämistrasse 29, Zürich 1 (c/o Dr. Hans W. Kopp). Statutendatum: 17. 11. 1969. Grundkapital: Fr. 50.000, mit Fr. 20.000 liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Zweck: in erster Linie Verkauf der von der Melder Werk Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Gersthofen bei Augsburg, hergestellten Produkte (Stahlrohrmöbel und dergleichen) auf dem schweizerischen Markt, Tätigkeit beliebiger Handelsgeschäfte, allenfalls Aufnahme der Eigenproduktion der eingangs genannten Erzeugnisse. Verwertung von einschlägigen Patenten, Lizenzen, Fabrikationsverfahren sowie Know-How. Tätigkeit beliebiger Geschäfte, die mit dem angeführten Zwecke direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. Einziges Mitglied des VR: Dr. Hans W. Kopp, von Luzern und Niederrind, in Zumikon, mit Einzelunterschrift. Weiterer Zeichnungsberechtigter: Dr. Bodo Thyssen, deutscher Staatsangehöriger, in München, mit Einzelunterschrift.

18. Dezember 1969. **Werbung. Wilkens, Pemberton & Schwieger A.G.**, in Zürich 7 (SHAB Nr. 135 vom 12. 6. 1968, S. 1255). Betrieb einer Werbeagentur usw. Statuten am 30. 9. 1969 geändert. Neue Firma: Pemberton &

Schwieger AG. George Worledge, William Harry Wilkens und Dr. Werner L. Scherrer aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Ferner Dr. Peter Schilling aus dem VR ausgeschieden. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: George James Riches, britischer Staatsangehöriger, in Sevenoaks (Kent, England), Präsident, und Gordon Heslop Procter, britischer Staatsangehöriger, in Purley (Surrey, England), Vizepräsident. Neue Mitglieder des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Dr. Eugen Isler, von Zürich, in Zollikon, und Dr. Alfred Andermat, von Baar, in Zug. Neue Adresse: Fröbelstrasse 10, in Zürich 7.

18. Dezember 1969. **Import, Export, Transit. Ocma AG**, in Zürich 5 (SHAB Nr. 60 vom 13. 3. 1969, S. 559). Import-, Export- und Transitschäfte aller Art usw. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Zürich vom 11. 11. 1969 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

18. Dezember 1969. **Genossenschaft zum Schutz der privaten Aktionäre der BLS in Liquidation**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1969, S. 1470). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Zürich vom 5. 12. 1969 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

18. Dezember 1969. **Radios. Robert Häni**, in Zürich (SHAB Nr. 226 vom 26. 9. 1940, S. 1734), Handel mit Radio. Der Firmhaber ist gestorben. Ueber seinen Nachlass ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Zürich vom 26. 11. 1969 die konkursamtliche Liquidation angeordnet worden. Infolgedessen wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

18. Dezember 1969. **Elektrische Apparate und Maschinen. Hamaco AG**, in Zürich 6 (SHAB Nr. 255 vom 31. 10. 1966, S. 3422). Fabrikation und Vertrieb elektrischer Apparate und Maschinen aller Art usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Baar (SHAB Nr. 269 vom 17. 11. 1969, S. 2645) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

18. Dezember 1969. **Maschinen, Apparate. Stellba AG**, in Urdorf (SHAB Nr. 80 vom 9. 4. 1964, S. 1102), Fabrikation von und Handel mit Maschinen und Apparaten aller Art usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Birchard (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1969, S. 2840) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

18. Dezember 1969. **Damen-, Herren- und Kinderkonfektion. Cony AG**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 263 vom 8. 11. 1968, S. 2419). An- und Verkauf von Damen-, Herren- und Kinderkonfektion usw. Emil Stengele aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Yves Stengele und Monique Stengele geb. Nussbaumer, beide von und in Zürich.

18. Dezember 1969. **Fabrikationsmaschinen. Bretscher & Co.**, in Zürich 9, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1969, S. 983). Handel mit Fabrikationsmaschinen für die Schuh- und Gerbereiindustrie usw. Prokura von Kurt Müller erloschen.

18. Dezember 1969. **Schubbestandteile. Bresco A.-G.**, in Zürich 9 (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1969, S. 984). Fabrikation von Schubbestandteilen aller Art usw. Prokura von Kurt Müller erloschen.

18. Dezember 1969. **Herrenhemden, Damenblusen. «Bambus Bamberger & Cie.**, in Zürich 6, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1962, S. 2482). Herrenhemden- und Damenblusenfabrik. Marcel Bamberger-Rueff, unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Susanne Bamberger-Rueff, Kommanditärin und Prokuristin, wohnen nun in Zürich 3. Neues Geschäftsdomizil: Löwenstrasse 24 in Zürich 1.

18. Dezember 1969. **«Thesaurus» Continentale Effekten-Gesellschaft in Zürich («Thesaurus» Compagnie Continentale de Valeurs à Zurich) (Continental Securities Corporation in Zürich «Thesaurus»)**, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 254 vom 30. 10. 1969, S. 2495). Gustav Adolf Keller aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Dr. Albert Genner, Mitglied des VR, wohnt nun in Kilchberg ZH. Neues Mitglied des VR: Arthur Weber; ist nicht mehr Direktor, führt aber weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

18. Dezember 1969. **Storen. Bremetal A.G. (Bremetal S.A.) (Bremetal Ltd.)**, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 125 vom 2. 6. 1969, S. 1247). Metallbau, insbesondere Fabrikation von und Handel mit Storen usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Heinz Graf, von Lindau ZH, in Winterthur.

18. Dezember 1969. **Metallbau, Lamellenstören. Bretscher & Co.**, in Winterthur 1, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 2. 6. 1969, S. 1247). Metallbau, Fabrikation von Lamellenstören. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Heinz Graf, von Lindau ZH, in Winterthur.

18. Dezember 1969. **Bücher, Druckerzeugnisse. «Corona-Verlag, Monika Schoeller**, in Zürich (SHAB Nr. 115 vom 20. 5. 1969, S. 1139). Verlag von Büchern und Druckerzeugnissen aller Art. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Margareta Mäder geb. Siegel, von Mörschwil SG, in Küsnacht, und Hans Hedinger, von Bonstetten, in Oberengstringen.

18. Dezember 1969. **Taxis. Ernst Schneider**, in Zürich (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1950, S. 2). Taxameterbetrieb und Autogarage. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

18. Dezember 1969. **Kegelrollenlager. Rudolf Ulmer**, in Zürich (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1966, S. 97). Handel mit Kegelrollenlagern «Timken» usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Roman Wieland, von Trüllikon, in Langnau am Albis.

18. Dezember 1969. **Elektrische Steuerungen, Automationsanlagen. Besta AG**, in Uster (SHAB Nr. 146 vom 25. 6. 1968, S. 1374). Fabrikation von Bauteilen für elektrische Steuerungen und Automationsanlagen usw. Neu hat Einzelprokura Peter Kunz, von Mönchaltorf und Zürich, in Volketswil.

18. Dezember 1969. **Produkte aller Art. Renold (Schweiz) GmbH**, in Zürich 5 (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1969, S. 281). Die Prokura des Werner Knittel ist erloschen.

18. Dezember 1969. **Dow Banking Corporation (Dow Bank Aktiengesellschaft)**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 294 vom 16. 12. 1969, S. 2885). Siegfried Herzog ist nicht mehr Vizepräsident, sondern nun Direktor und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu haben Kollektivprokura zu zweien Karl Diethelm, von Innerthal, in Riniken; Bruno Huser, von

und in Wettingen; Nicolaas A. F. Siteur, niederländischer Staatsangehöriger, in Zug, und Bruno Wigert, von Zürich und Rickenbach TG, in Zürich.

18. Dezember 1969. **Landwirtschaftlicher Verein Winterthur**, in Winterthur 1, Genossenschaft (SHAB Nr. 86 vom 15. 4. 1947, S. 1009). Gottfried Thalman aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Geschäftsdomizil: Oberer Deutweg 55 in Winterthur 1 (bei Fritz Bähler).

18. Dezember 1969. **Beteiligungen. Immofarm A.G.**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 249 vom 25. 10. 1965, S. 3337). Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an Immobilien- und Handelsgesellschaften usw. Hermann Leuthold aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Henricus Feringa, Delegierter des VR, nun auch Präsident desselben; führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Bartholomäus F. Preisig, von Schwellbrunn, in Zollikon.

18. Dezember 1969. **Eisenwerke. Von Roll AG, Zweigniederlassung in Zürich 1** (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1969, S. 246). Betrieb von Eisenwerken usw., mit Hauptsitz in Gerlafingen. Unterschrift von Dr. Robert Durler erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Paul Kohli, von Guggisberg, in Solothurn, Präsident, und Rudolf Forcart, von und in Basel, Vizepräsident des Verwaltungsrates.

18. Dezember 1969. **Bank Landau & Kimche A.-G.**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 294 vom 16. 12. 1969, S. 2885). Jakob Bertowitz, nicht mehr Vizepräsident, sondern stellvertretender Direktor, führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Alfons Hänglinger, von Freienbach, in Rapperswil SG, und Ronald A. Kimche, von Oberhelfenschwil, in Zürich.

18. Dezember 1969. **Werkzeugmaschinen. Silvio Brignoli & Cie.**, in Zürich 9, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1966, S. 575). Handel mit Werkzeugmaschinen. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Silvio Brignoli lebt in Gütertrennung. Neue Adresse: Meientalstrasse 69, Zürich 9.

18. Dezember 1969. **Kredite. The Diners' Club (Switzerland) Ltd.**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1969, S. 1407). Sicherstellung der Krediterteilung bei Restaurants und anderen Handelszweigen usw. Kurt A. Jungen, Prokurist, wohnt nun in Wetzikon.

18. Dezember 1969. **Bauten. A. Wanner**, in Regensdorf (SHAB Nr. 71 vom 25. 3. 1966, S. 989). Bauunternehmung. Neues Geschäftsdomizil: Bergstrasse 31.

18. Dezember 1969. **Maschinen, Apparate. H. A. Schlatter AG**, in Schlieren (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1969, S. 2045). Fabrikation von und Handel mit Maschinen und Apparaten aller Art usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Dr. Robert Schwarzenbach, von und in Zürich.

18. Dezember 1969. **Büromöbel. Rüeegg-Naegli & Cie. Aktiengesellschaft**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 180 vom 5. 8. 1969, S. 1809). Handel mit Büromöbeln, Büromaschinen, Papierwaren und allem Bürobedarf usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Arnold Bachofen, von Uster, in Oberrohrdorf.

18. Dezember 1969. **Incobolding Zürich AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 89 vom 18. 4. 1967, S. 1314). Beteiligung an andern Unternehmungen im In- und Ausland usw. Statuten am 3. 12. 1969 geändert. Durch Ausgabe von 500 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 wurde das Grundkapital von Fr. 100.000 auf Fr. 600.000 erhöht; es zerfällt in 600 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberriert. Neues Geschäftsdomizil: General Guisan-Quai 38 in Zürich 2 (c/o Schweizerische Treuhändergesellschaft).

18. Dezember 1969. **«Affida» Verwaltungsbank**, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 269 vom 15. 11. 1968, S. 2473). Statuten am 17. 12. 1969 geändert. Durch Ausgabe von 200 neuen Inhaberaktien zu Fr. 5000 ist das Grundkapital von Fr. 400.000 auf Fr. 5.000.000 erhöht worden; es zerfällt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 5000 und ist voll einbezahlt.

18. Dezember 1969. **Sebag A Immobilien AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Weinbergstrasse 59, Zürich 6. Statutendatum: 16. 12. 1969. Grundkapital: Fr. 100.000, voll liberriert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Zweck: Erwerb, Verkauf, Ueberbauung und Verwaltung von Immobilien in der Schweiz; kann sich an gleichartigen Gesellschaften in der Schweiz beteiligen. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitglieder des VR: Erwin Studer, von Niederrind am Brinzersee, in Zollikon, Präsident; Oskar Bär, von Zürich und Affoltern a. A., in Zürich, und Armin Lang, von und in Lindau ZH, alle mit Einzelunterschrift.

18. Dezember 1969. **Baugenossenschaft Pfauengarten**, in Rüti (SHAB Nr. 185 vom 10. 8. 1966, S. 2560). Statuten am 29. 11. 1969 geändert. Neue Umschreibung des Zwecks: Erwerb von Bauland, Erstellung gesunder und würdiger Wohnungen in Ein- und Mehrfamilienhäusern mit Gärten und deren Verkauf oder Vermietung zur Hauptsache an Genossenschafter mit Kindern. Walter Bachmann und Albert Frey jun. aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschrift erloschen. Charles Rohmer nicht mehr Geschäftsführer und Rechnungsführer, sondern neu Präsident der Verwaltung; führt weiter Kollektivunterschrift. Neue Mitglieder der Verwaltung: Charles Rohmer-Rieser, von Dürnten, in Rüti ZH, Aktuar, und Johanna Fritsch-Rohmer, von Freienstein-Teufen, in Hinwil, Rechnungsführerin, beide mit Kollektivunterschrift. Vertretung der Genossenschaft erfolgt ausschliesslich in der Weise, dass Präsident Charles Rohmer mit Aktuar Charles Rohmer-Rieser oder mit Rechnungsführerin Johanna Fritsch-Rohmer zeichnet. Die beiden Letztgenannten zeichnen nicht auch unter sich. Neue Adresse: Spitalstrasse 9 (bei Charles Rohmer-Rieser).

18. Dezember 1969. **Th. Willy A.-G., offizielle Ford-Vertretung Zürich**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1969, S. 1351). Statuten am 26. November 1969 geändert. Neue Firma: ABC-Grossgarage AG. Neue Umschreibung des Zwecks: Handel mit Motorfahrzeugen sowie Betrieb einer Grossgarage mit allen verwandten Geschäftsbereichen; kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen.

18. Dezember 1969. **ABC Gross-Garage, Aktiengesellschaft Zürich**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1968, S. 374). Statuten am 26. November 1969 geändert. Neue Firma: Willy-Immobilien AG. Neue Umschreibung des Zwecks: Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Grundstücken und Liegenschaften; kann alle Geschäfte tätigen, die mit ihrem Zweck direkt oder indirekt in Zusammenhang stehen, sowie sich an Unternehmen beteiligen, die gleiche oder ähnliche Zwecke verfolgen.

Bern - Berne - Berna

Bureau Aarberg

17. Dezember 1969. Mechanische Werkstätte.
Jean Corpataux, in Läti, Gemeinde Rapperswil, mechanische Werkstätte, Autohandel (SHAB Nr. 301 vom 24. 12. 1965, S. 4027). Das mit Urteil des Gerichtspräsidenten von Aarberg vom 28. Juli 1969 eröffnete Konkursverfahren wurde mangels Aktiven durch Entscheid des Gerichtspräsidenten vom 7. August 1969 eingestellt. Da der Inhaber das Geschäft weiterführt, bleibt die Eintragung bestehen.

Bureau Bern

26. November 1969. Messinstrumente usw.
Remag Aktiengesellschaft, in Bern, Fabrikation von und Handel mit Messinstrumenten und Regelgeräten usw. (SHAB Nr. 213 vom 12. 9. 1969, S. 2105). In der Generalversammlung vom 19. September 1969 wurde das Aktienkapital von Fr. 300 000 auf Fr. 450 000 erhöht durch Ausgabe von 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Der Erhöhungsbetrag ist voll liberiert durch Entnahme von Fr. 150 000 aus dem Gewinnvortrag gemäss Bilanz per 31. Dezember 1968. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 450 000, eingeteilt in 450 Namenaktien zu Fr. 1000.

18. Dezember 1969. Feinmechanische Werkstätte usw.
Ernst Roser, in Bern, feinmechanische Werkstätte und Apparatebau (SHAB Nr. 292 vom 12. 12. 1952, S. 3030). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der neuen Einzelfirma «Ernst Roser», in Bern, übernommen.

18. Dezember 1969. Feinmechanische Werkstätte usw.
Ernst Roser, in Bern. Inhaber der Firma ist Ernst Roser, von Bolligen, in Bern. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der gelöschten Einzelfirma «Ernst Roser», in Bern. Einzelunterschrift ist erteilt worden an Walter Schwarz, von Triboltingen, in Bern. Feinmechanische Werkstätte und Apparatebau, Holligenstrasse 94.

18. Dezember 1969. Drogerie usw.
Stauffer AG, in Bern, Drogerie usw. (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1966, S. 276). In der Generalversammlung vom 9. Dezember 1969 wurde die Rückzahlung des Grundkapitals von Fr. 100 000 beschlossen. Gleichzeitig wurde durch Ausgabe von 100 voll liberierten Namenaktien zu Fr. 1000 ein neues Grundkapital von wiederum Franken 100 000 gebildet. Die Statuten wurden revidiert. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft bezweckt: Betrieb einer Drogerie, Fabrikation von und Handel mit Rohstoffen für Gewerbe und Industrie, Chemikalien, Drogen, Futtermitteln, Spirituosen, Feuerwerk, Lack und Farben. Sie kann Vertretungen übernehmen und sich an andern Unternehmen beteiligen. Als weitere Mitglieder sind in den Verwaltungsrat gewählt worden: Paul Peter Stauffer, junior, dessen Prokura erloschen ist, und Dr. Peter Stauffer, von und in Bern. Beide führen Kollektivunterschrift zu zweien.

18. Dezember 1969. Bibliothek- und Bureaubedarf.
P. A. Hugentobler, in Bern, Herstellung und Vertrieb von Bibliothek- und Bureaubedarfartikeln (SHAB Nr. 22 vom 30. 1. 1964, S. 311). Neues Geschäftsdomicil: Mezenweg 9.

18. Dezember 1969. Schuhwaren.
Benno Maikler & Cie., in Bern, Handel mit Schuhwaren, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 8. 1. 1964, S. 28). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an die Kommanditistin Jewel Maikler und an Heinz Stiep, von Schaffhausen, in Burgdorf.

18. Dezember 1969. Chemische Fabrikate usw.
Adolf Schmid Erben Aktiengesellschaft, in Bern, Herstellung von chemischen Fabrikaten und Stoffen, insbesondere von Schmierstoffen usw. (SHAB Nr. 129 vom 5. 6. 1968, S. 1198). Peter Käser ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat ist neu gewählt worden: Hans Ineichen, von Rothenburg, in Gümliken, Gemeinde Muri bei Bern. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

18. Dezember 1969. Laboratoriumsgeräte usw.
Labor-Apparate AG, in Bern, Handel en gros mit und Fabrikation von Laboratoriumsgeräten und -apparaten usw. (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1966, S. 439). Werner Max Peter ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Hans Santschi, von Sigriswil, in Liebefeld, Gemeinde Köniz. Neues Geschäftsdomicil: Neufeldstrasse 21 (im Büro von Hans Santschi).

Bureau Biel

15. Dezember 1969. Uhren usw.
Heuer-Léonidas S.A., in Biel, Fabrikation von Uhren sowie Handel mit Uhren, Uhrenbestandteilen und verwandten Artikeln (SHAB Nr. 234 vom 7. 10. 1969, S. 2304). Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 11. Dezember 1969 wurden 712 bisherige voll liberierte Namenaktien von je Fr. 1000 in 2848 Inhaberaktien von je Fr. 250 und 428 Namenaktien von je Fr. 1000 in 4280 Namenaktien von je Fr. 100 umgewandelt. Das bisherige Aktienkapital von Fr. 2 000 000 ist somit neu eingeteilt in 2848 Inhaberaktien von je Fr. 250 und 4280 Namenaktien von je Fr. 100. In der gleichen Versammlung wurde das Aktienkapital von Fr. 1 200 000 auf Fr. 2 000 000 erhöht, durch Ausgabe von 1152 Inhaberaktien von je Fr. 250 und 5120 Namenaktien von je Fr. 100, alle voll liberiert. Davon sind Fr. 61 000 durch Verrechnung mit Forderungen gegen die Gesellschaft liberiert worden. Das gesamte Aktienkapital von Fr. 2 000 000 ist voll liberiert, davon Fr. 881 000 durch Verrechnung. Es beträgt nun Fr. 2 000 000, eingeteilt in 4000 Inhaberaktien von je Fr. 250 und 10 000 Namenaktien von je Fr. 100. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

18. Dezember 1969. Transporte.
A. Müller, in Biel, Transporte (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1963, S. 1342). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

18. Dezember 1969. Buchhaltung.
Robert Allemann, in Biel. Inhaber dieser Firma ist Robert Allemann, von Leubringen, in Biel. Buchhaltungs- und Inkassobureau sowie Verwaltungen. Orpundstrasse 52.

18. Dezember 1969. Restaurant.
Walter Stegmann, in Biel, Betrieb des Restaurants «Salzhaus» (SHAB Nr. 304 vom 27. 12. 1960, S. 3719). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

18. Dezember 1969.
Pierres Holding SA, à Bienne, participation à des entreprises industrielles, commerciales et financières, etc. (FOSC du 13. 12. 1968, No 293 p. 2701). Suivant acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 16 décembre 1969, la société a décidé de porter son capital social de Fr. 10 000 000 à Fr. 14 000 000 par l'émission de 8000 actions nominatives de Fr. 500 chacune, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de Fr. 14 000 000, divisé en 28 000 actions nominatives de Fr. 500. Ont été nommés membres du conseil d'administration, sans signature sociale: Marcel Aubry, de Muriaux, au Noirmont; Hans Roth, de Welschenrohr, à Bienne; et Romeo Audemars, de Le Chenit, à Lugano. Hans Schläfli, de Deisswil, à Büren a. A., est nommé directeur avec signature collective à deux.

Bureau de Moutier

18 décembre 1969. Machines.
Wahl Frères S.A., à Bévillard, la fabrication et la vente de machines, de pièces de machines (FOSC du 27. 10. 1961, No 252, p. 3119). Paul Graf, de Rafz ZH, à Bévillard, Mathieu Egger, de Brienz, à Bévillard, et Marcel Donzé, des Breuleux et Lucerne, à Bévillard, ont été nommés fondateurs de pouvoirs. Ils engagent la société en signant collectivement à deux avec un membre du conseil d'administration.

Bureau de Porrentruy

17 décembre 1969.
Pro Habitat Alle S.A., à Alle. Suivant acte authentique et statuts du 10 décembre 1969, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la construction, la location et la gérance d'habitations à loyers modérés à Alle et environs. Le capital social de Fr. 100 000 est divisé en 200 actions nominatives de Fr. 500 chacune, libéré jusqu'à concurrence de Fr. 36 000. Il a été fait apport à la société par Jean-Marie Chapuis, entrepreneur à Alle, de l'immeuble Ban de Alle, Feuille 709, Près Domont, chésal de 22 ares 73 centiares d'une valeur officielle de Fr. 2950. Ledit apport a été accepté pour le prix de Fr. 20 000, contre remise à l'apporteur de 40 actions nominatives de Fr. 500 chacune, entièrement libérées. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de Adolphe Burgerey, de Miécourt, à Alle, président; Jean-Marie Chapuis, de Bonfol, à Alle, vice-président; René Cailliet, de Alle, à Fribourg, membre. La société est engagée par la signature collective à deux de Adolphe Burgerey, Jean-Marie Chapuis et René Cailliet. Local: Alle, chez Adolphe Burgerey.

17 décembre 1969. Pierres fines.
Villemain et Barthe, à Bressaucourt, société en nom collectif, perçage de pierres fines (FOSC du 11. 1. 1962, No 8, p. 90). L'associé Alphonse Barthe s'étant retiré de la société, celle-ci est dissoute. La raison est radiée. L'associé Maurice Villemain, de et à Bressaucourt, continue les affaires comme entreprise individuelle au sens de l'art. 579 Co. La raison de commerce est: Maurice Villemain, à Bressaucourt, perçage de pierres fines.

17 décembre 1969. Pierres fines.
Alphonse Barthe, à Courtoudoux. Le chef de la maison est Alphonse Barthe, de Vendincoeur, à Courtoudoux. Perçage de pierres fines.

Bureau Schwarzenburg

18. Dezember 1969.
Käsergenossenschaft Nöthenhaus, in Rüscheegg (SHAB Nr. 116 vom 22. 5. 1967, S. 1730). Franz Binggeli ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in die Verwaltung wurden gewählt: Walter Binggeli, von Wahlern, in Wyden, Gemeinde Wahlern, Sekretär. Die Unterschrift führen Präsident, Vizepräsident und Sekretär kollektiv zu zweien, wie bisher.

Bureau Trachselwald

17. Dezember 1969. Tankstelle, Autogarage.
Fritz Jordi, in Huttwil, Betrieb einer Tankstelle und Autogarage (SHAB Nr. 245 vom 20. 10. 1965, S. 3292). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

17. Dezember 1969. Bau- und Möbelschreinerei.
Walter Lüthi, in Huttwil, mechanische Bau- und Möbelschreinerei (SHAB Nr. 306 vom 29. 12. 1949, S. 3415). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

Luzern - Lucerne - Lucerna

18. Dezember 1969.
Sparbank Luzern, in Luzern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 9. 12. 1968, S. 2664). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 16. Dezember 1969 wurde unter gleichzeitiger Aenderung der Statuten das bisherige Grundkapital von Fr. 400 000 durch Ausgabe von 200 Inhaberaktien zu Fr. 500 auf Fr. 500 000 erhöht. Die Liberierung der Erhöhung erfolgte in bar. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 500 000, eingeteilt in 1000 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 500.

18. Dezember 1969. Baumaschinen.
Brun & Cie. A.G., in Altishofen, Baumaschinen usw. (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1969, S. 1726). Die Unterschrift des aus dem Verwaltungsrat ausgeschiedenen Dr. Werner Rüegg ist erloschen. Der Verwaltungsrat setzt sich wie folgt zusammen: Präsident Dr. iur. Alphonse Egli, von Entlebuch und Luzern, in St. Niklausen, Gemeinde Horw; Delegierter Fred Brun (bisher Mitglied) und neues Mitglied Amanda Brun-Studer, von Werthenstein und Altishofen, in Altishofen. Die Genannten führen Kollektivunterschrift zu zweien unter sich oder mit je einem andern Zeichnungsberechtigten.

18. Dezember 1969. Gasthaus.
Eduard Dahinden-Lampart, in Neuenkirch. Inhaber dieser Firma ist Eduard Dahinden-Lampart, von Malters und Schüpfheim, in Neuenkirch. Gasthaus «Löwen». Dorf. Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57, Abs. 4, HRV.

18. Dezember 1969. Restaurant.
Theodor Emmenegger-Binz, in Doppleschwand. Inhaber dieser Firma ist Theodor Emmenegger-Binz, von Neuenkirch und Schüpfheim, in Doppleschwand. Restaurant Linde. Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57, Abs. 4, HRV.

18. Dezember 1969. Elektr. Installationen.
Jakob Fuchs, in Römerswil. Inhaber dieser Firma ist Jakob Fuchs, von und in Römerswil. Elektrische Installationen sowie Handel mit elektrischen Apparaten. Dorf. Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57, Abs. 4, HRV.

18. Dezember 1969.
Grastockungs-Genossenschaft Oberkirch & Umgebung, in Oberkirch (SHAB Nr. 190 vom 16. 8. 1950, S. 2132). Josef Huniker und Martin Schürmann sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Hans Kaufmann (bisher Vizepräsident); Vizepräsident ist Franz Wyss, von und in Büron, und Aktuar Viktor Häflicher, von und in Schenkon. Präsident, Vizepräsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift zu zweien.

18. Dezember 1969. Biskuits.
Jules Grüter, in Kriens, Biskuits, Waffeln (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1949, S. 2311). Diese Firma ist infolge Geschäftsübergabe erloschen.

18. Dezember 1969. Dessertspezialitäten.
G. Huwyler, vormals Jules Grüter, in Kriens. Inhaber dieser Firma ist Gottfried Huwyler, von Beinwil (Freiamt), in Kriens. Herstellung von und Handel mit Dessertspezialitäten. Amlehnstrasse 38.

18. Dezember 1969. Restaurant.
Josef Häberli-Käser, von Egolzwil. Inhaber dieser Firma ist Josef Häberli-Käser, von und in Egolzwil. Restaurant St. Anton. Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57, Abs. 4, HRV.

18. Dezember 1969.
Imgrüth-Wildisen & Cie. Tiefbau Weggis, in Weggis, Baugeschäft für Tiefbauten aller Art, inklusive Kanalisation und Strassenbau (SHAB Nr. 179 vom 4. 8. 1969, S. 1802). Die Firma lautet nun: Gebr. Imgrüth, Tiefbau-Unternehmung.

18. Dezember 1969.
Lachappelle, Holzzeugfabrik, Aktiengesellschaft, Kriens, in Kriens (SHAB Nr. 232 vom 5. 10. 1965, S. 3103). Die Prokura von Othmar Manz ist erloschen.

18. Dezember 1969. Getränke.
Frazz Meyer, in Grosswangen, Getränkehandlung (SHAB Nr. 11 vom 14. 1. 1933, S. 109). Diese Firma ist zufolge Todes des Inhabers erloschen.

18. Dezember 1969. Vieh.
Josef Niederberger, in Neudorf. Inhaber dieser Firma ist Josef Niederberger, von Wolfenschiessen, in Neudorf. Gross- und Kleinviehhandel. Dorf. Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57, Abs. 4, HRV.

18. Dezember 1969. Vieh.
Max Pfenniger, in Neudorf, Gross- und Kleinviehhandel (SHAB Nr. 197 vom 25. 8. 1954, S. 2183). Diese Firma ist zufolge Todes des Inhabers erloschen.

18. Dezember 1969. Schreinerei.
Niklaus Portmann-Roos, in Hellbühl, Gemeinde Neuenkirch. Inhaber dieser Firma ist Niklaus Portmann-Roos, von Wolhusen, in Hellbühl, Gemeinde Neuenkirch. Bau- und Möbelschreinerei. Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57, Abs. 4, HRV.

18. Dezember 1969. Spenglerei.
Walter Renggli, in Rain. Inhaber dieser Firma ist Walter Renggli, von Buttisholz, in Rain. Spenglerei und sanitäre Anlagen. Sandblatten. Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57, Abs. 4, HRV.

18. Dezember 1969. Vieh.
Karl Röllli-Felder, in Nunwil, Gemeinde Römerswil. Inhaber dieser Firma ist Karl Röllli-Felder, von Buttisholz und Altbüron, in Nunwil, Gemeinde Römerswil. Viehhandel. Dorf (Post Baldegg). Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57, Abs. 4, HRV.

18. Dezember 1969. Sägerei, Zimmerei.
Walter Schär-Bernet, in Grossdietwil. Inhaber dieser Firma ist Walter Schär-Bernet, von Gondiswil BE, in Grossdietwil. Sägerei und Zimmerereischäft. Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57, Abs. 4, HRV.

18. Dezember 1969.
Schuhhaus Küng, in Sursee, Schuhgeschäft und Reparaturwerkstätte (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1969, S. 2858). Diese Firma ist zufolge Geschäftsüberganges erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die neue Einzelfirma «Schuhhaus Küng, Inh. B. Frei-Küng», in Sursee.

18. Dezember 1969.
Schuhhaus Küng, Inh. B. Frei-Küng, in Sursee. Inhaber dieser Firma ist Bruno Frei-Küng, von Wysachen BE, in Sursee. Er hat auf den 1. März 1969 Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Schuhhaus Küng», in Sursee, übernommen. Schuhhandel.

18. Dezember 1969. Gasthaus.
Kaspar Stocker, in Nunwil, Gemeinde Römerswil. Inhaber dieser Firma ist Kaspar Stocker, von Römerswil und Neudorf, in Nunwil, Gemeinde Römerswil. Betrieb des Gasthauses St. Peter und Paul (Post Baldegg). Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57, Abs. 4, HRV.

18. Dezember 1969. Lebensmittel, Getränke.
Theodor Styger-Schüpbach, in Sursee. Inhaber dieser Firma ist Theodor Styger-Schüpbach, von Steinerberg SZ, in Sursee. Handel mit Lebensmitteln und Getränken. Surengasse 6.

18. Dezember 1969. Lebensmittel, Spirituosen.
Paul Weibel-Furrer, in Pfeffikon. Inhaber dieser Firma ist Paul Weibel-Furrer, von Schongau, in Pfeffikon. Handel mit Lebensmitteln und Spirituosen. Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57, Abs. 4, HRV.

18. Dezember 1969. Dekorationsartikel.
Frau L. Bergstrand, in Luzern, Dekorationsartikel (SHAB Nr. 231 vom 2. 10. 1968, S. 2122). Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die neue Kollektivgesellschaft «L. Bergstrand & Cie.», in Luzern.

18. Dezember 1969. Dekorationsartikel.
L. Bergstrand & Cie., in Luzern. Unter dieser Firma sind Yngve Bergstrand, schwedischer Staatsangehöriger, und Adelaide genannt Lynn Bergstrand geb. Jacobsen, Bürgerin der USA, beide in Luzern, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die mit dem 1. Januar 1970 beginnt. Die Gesellschaft übernimmt auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Frau L. Bergstrand», in Luzern. Handel mit Dekorationsartikeln für Innenausstattungen. Meisenweg 13.

Schwyz - Schwytz - Svitto

18. Dezember 1969. Pension.
A. & A. Büeler, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl, Betrieb der Pension Goldener Adler und Adler, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 4. 5. 1946, S. 1327). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

18. Dezember 1969.
Altman AG Bauunternehmung, Pfäffikon SZ, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 186 vom 11. 8. 1967, S. 2707). Der Gerichtspräsident des Bezirkes Höfe hat am 27. August und 29. Oktober 1969 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Die Gesellschaft ist daher aufgelöst.

18. Dezember 1969. Bäckerei, Café.
Hans Stettler, in Bäch, Gemeinde Freienbach. Inhaber der Firma ist Hans Stettler-Kälin, von Bolligen BE, in Bäch, Gemeinde Freienbach. Bäckerei, Konditorei, Café. Domicil: Seestrasse.

18. Dezember 1969.
Anneliese Aronsky, Jersey-Kleider, in Bäch, Gemeinde Freienbach. Inhaber der Firma, mit Zustimmung des Ehemannes, ist Anneliese Aronsky-Bernstein, von Geroldswil, in Wilen, Gemeinde Freienbach (Post Wollerau). Einzelprokura führt Rolf Aronsky-Bernstein, von Geroldswil, in Wilen, Gemeinde Freienbach (Post Wollerau). Verkauf von Damen-Jersey-Kleider. Domicil: Seestrasse.

18. Dezember 1969. Tiefbau usw.
Gebr. Reichmuth, in Freienbach, Paul Reichmuth, von Oberberg, in Freienbach, und Josef Reichmuth, von Oberberg, in Wollerau, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. November 1969 begonnen hat. Trax-, Bagger- und Tiefbauunternehmen. Domicil: Wollerauerstrasse.

18. Dezember 1969. Plattenbeläge.
Othmar Kälin-Camenzind, in Einsiedeln. Inhaber der Firma ist Othmar Kälin-Camenzind, von und in Einsiedeln. Erstellung von Plattenbelägen. Domicil: Langrütstrasse 74.

Nidwalden - Unterwald-l.-bas - Unterwalden baso

18. Dezember 1969.
«Pilatus» Flugzeugwerke A.-G., in Stans (SHAB Nr. 147 vom 29. 7. 1969, S. 1760). Ernst Wigit, Vizepräsident ist aus der Firma ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zu Prokuristen mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden ernannt: Dietrich C. Klöckner, von Deutschland, in Buochs, und Dr. Karl Zimmermann, von und in Luzern.

Glarus - Glaris - Glarona

18. Dezember 1969. Beteiligungen usw.
Creative Partners A.G., in Glarus. Mit Statuten vom 4. Dezember 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Beteiligung an anderen Unternehmen, insbesondere an schöpferisch tätigen, sowie Beratung und Entwicklung dieser und anderer Firmen. Sie kann kommerzielle Geschäfte aller Art durchführen oder vermitteln sowie Grundbesitz, Lizenzen, Patente und sonstige Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten, verwerten und veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 5000 Inhaberaktien zu Fr. 100, die mit Fr. 100 000 einbezahlt sind. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Jacques Glarner, von und in Glarus, bei welchem sich auch das Geschäftsdomicil befindet. Burgstrasse 24.

18. Dezember 1969. Verwaltung und Finanzierung usw.
Rila Invest AG, in Glarus. Mit Statuten vom 15. Dezember 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt in erster Linie den Kauf, Verkauf und die Verwaltung von Investitionen aller Art, inklusive Liegenschaften. Sie bezweckt ferner: Die Beteiligung an anderen Unternehmen, die Gewährung oder Uebernahme von Finanzierungen in Form von Darlehen, Obligationen und Hypotheken, die Durchführung aller kommerziellen und finanziellen Transaktionen im Zusammenhang mit der Geschäftstätigkeit. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Jeannette B. Thurnherr-Dieler, von Au SG und Zürich, in Kilchberg ZH, als Präsident und Dr. Ferdinand Meyer, von Grosswangen und Neuenkirch LU, in Zürich, als Mitglied; sie zeichnen einzeln. Domizil: bei Dr. jur. Peter Hefti, Rechtsanwalt, Spiehof 3.

18. Dezember 1969. Ausbeutung von Naturschätzen usw.
Bariclam AG (Bariclam SA) (Bariclam Ltd.), in Glarus u. Ausbeutung von Naturschätzen, insbesondere von Oel und Erdgas, sowie Herstellung von Oxiden und anderer technischer Produkte usw. (SHAB Nr. 106 vom 8. 5. 1969, S. 1051). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 17. Dezember 1969 wurde die Firma geändert in: **Gloriette AG**. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

Zng - Zong - Zugo

18. Dezember 1969. Technische Vertretungen.
Plavo AG (Plavo SA) (Plavo Ltd.), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 10. Dezember 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Uebernahme von technischen Vertretungen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen, eigenes und fremdes Vermögen verwalten, Treuhandgeschäfte durchführen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 320.000, eingeteilt in 320 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder Telegramm. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Sebastian Meier, von Baldingen AG, in Lugano, Präsident, und Dr. Guido M. Renggli, von Entlebuch LU, in Risch. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Höhenweg 11 (bei Büro Dr. Guido M. Renggli).

18. Dezember 1969.
Cig Computer Leasing S.A., in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 14. November 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Vermietung und sonstige Auswertung von Computern sowie Durchführung aller damit zusammenhängenden Geschäfte. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Waldemar Kubli, von Netstal GL, in Glarus. Domizil: Neugasse 23 (b. Servex SA).

18. Dezember 1969. Patente.
Marley Tile A.G., in Zug. Kauf, Verkauf und Verwertung von Patenten, usw. (SHAB Nr. 269 vom 18. 11. 1964, S. 3468). Neues Domizil: Poststrasse 14 (c/o Curator AG).

18. Dezember 1969.
CIWAB Hydraulik AG (CIWAB Hydraulique SA) (CIWAB Hydraulics Ltd.), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 10. Dezember 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Konstruktion, Kauf und Verkauf von Geräten und Apparaten aller Art, insbesondere auf dem Gebiet der Hydraulik. Die Gesellschaft kann Patente und Lizenzen erwerben und verwerten, sich anderen Unternehmen beteiligen und jede Tätigkeit ausüben, die geeignet ist, das Unternehmen zu fördern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Die Einladungen zu den Generalversammlungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder Telegramm an die im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Guido M. Renggli, von Entlebuch LU, in Risch. Domizil: Höhenweg 11 (bei Büro Dr. Guido M. Renggli).

18. Dezember 1969. Feinmechanik, Optik.
Kinag GmbH, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 10. Dezember 1969 wurde unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gebildet. Zweck: Ausarbeitung und Erwerb von Patenten, Formeln und Rechten auf dem Gebiete der Feinmechanik und der Optik, sowie deren Weitergabe an Dritte, insbesondere in der Form von Lizenzen. Die Gesellschaft kann sich an auf gleichen oder verwandten Gebieten tätigen Firmen im In- und Auslande beteiligen, Handelsgeschäfte tätigen und Liegenschaften erwerben. Das Stammkapital beträgt Fr. 20.000. Gesellschafter sind: Dr. Fred Styger, von Stein AR und Zürich, in Zürich, mit einer Stammeinlage von Fr. 19.000, und Margret Planzer geb. Neller, von Altird UR, in Zug, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Dr. Fred E. Styger (Gesellschafter). Domizil: Alpenstrasse 12 (bei Dr. A. Planzer).

18. Dezember 1969.
Turist-Reisen AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 13. Dezember 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Vermittlung und Finanzierung von individuellen und kollektiven Reiseprogrammen und Organisation von Reisen überhaupt. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen, insbesondere solchen die touristische Zwecke verfolgen, beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis sieben Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Arthur Hediger, von Reinach AG, in Künsnacht ZH. Domizil: Alpenstrasse 12 (bei Dr. A. Planzer).

18. Dezember 1969.
Whico Holding GmbH, in Châmp. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 17. Dezember 1969 wurde unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gebildet. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Gesellschaften mit Sitz im In- oder Auslande. Das Stammkapital beträgt Fr. 500.000. Gesellschafter sind: W. H. Joens & Co. GmbH, Düsseldorf, mit einer Stammeinlage von Fr. 450.000, und Dr. Axel Joens, deutscher Staatsangehöriger, in Düsseldorf (Deutschland), mit einer Stammeinlage von Fr. 50.000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind: Dr. Axel Joens (Gesellschafter), und Dr. Guido von Castelberg, von Disentis und Zürich, in Zürich. Domizil: Alpenblick 5.

18. Dezember 1969.
Electro Chemical Engineering GmbH, in Zug. Entwicklung, Kauf, Verwertung und Verkauf von Fabrikationsverfahren usw. (SHAB Nr. 238 vom 13. 10. 1964, S. 3059). Neues Domizil: Poststrasse 14 (c/o Curator AG).

18. Dezember 1969. Waren aller Art.
Birania Trade AG, in Baar, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1969, S. 57). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 1. Dezember 1969 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Birania Trade AG in Liq.** durch den einzigen Liquidator Ernst Speck (bisher Verwaltungsrat) durchgeführt. Er zeichnet einzeln.

18. Dezember 1969. Beteiligungen.
Arnora Aktiengesellschaft, in Zug. Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1962, S. 3511). Hendrik de Roos, Präsident, und Dr. Eugen Bircher sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Dr. Erwin Kusch, bisher Mitglied, ist nun einziger Verwaltungsrat und führt nun Einzelunterschrift; seine Kollektivunterschrift ist erloschen.

Freiburg - Fribourg - Friborgo Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

18 décembre 1969. Participations.
Findus International S.A., succursale de Broc, participations, etc. (FOSC du 13. 10. 1969, No 239, p. 2350), société anonyme avec siège principal à Châtel-St-Denis. Procuration collective à deux pour la succursale est conférée à Georges Robert Furrer, de Winterthur, à La Tour-de-Trême FR, en remplacement de Werner Rossi dont la signature est radiée.

18 décembre 1969. Construction.
Edmond Magnin, à Sorens, commerce de bois (FOSC du 7. 2. 1941, No 32, p. 258). La maison modifiée son genre d'affaires comme suit: entreprise générale de construction, drainages.

18 décembre 1969. Boulangerie.
Bugard Jules, à Charmey, boulangerie, épicerie (FOSC du 28. 1. 1944, No 23, p. 227). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

18 décembre 1969. Boucherie.
Hug Emile, à Sorens, boucherie-charcuterie (FOSC du 2. 2. 1943, No 26, p. 257). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de Fribourg

17 décembre 1969.
SETIR, Société d'études pour le traitement industriel des résidus, à Fribourg. Suivant acte authentique et status du 5 décembre 1969, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la recherche de procédés d'exploitation industrielle, l'acquisition, l'exploitation et la gestion de brevets, inventions, licences, marques de fabrique et procédés de fabrication, plus particulièrement dans le traitement des ordures ménagères et tous résidus. La société n'aura aucune activité en Suisse, hormis celle nécessaire à son administration. Le capital social est de fr. 80.000, divisé en 80 actions de fr. 1000, au porteur, entièrement libérées. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Paul Mercanton, de Lutry et Rieux, à Pully, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 28, rue Saint Pierre, c/o Progressia, Société Fiduciaire S.A.

18 décembre 1969.
Société holding pour la commercialisation de vins de marque S.A., précédemment à Genève, participations, etc. (FOSC du 24. 6. 1969, p. 1463). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 17 novembre 1969, la société a décidé de transférer son siège social à Fribourg et de compléter son but. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but l'acquisition et la gestion de participations à des entreprises commerciales, financières ou industrielles, dans le domaine de la commercialisation de vins et boissons alcooliques, individualisés par une marque reconnue; assurer la fonction de conseiller et la promotion dans le domaine précité; achat, vente, exploitation et concession de tous brevets, licences, procédés de fabrication et marques. La société n'aura pas d'activité en Suisse. Les statuts originaires portent la date du 21 mai 1969. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 50.000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. A été nommé administrateur et président Hermann Egger, de et à St-Ours. Yves Defago administrateur unique reste membre du conseil d'administration. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs. Locaux: 1, Grand Places, c/o Société de Contrôle Fiduciaire S.A.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

18 décembre 1969. Vins.
José Estruch S.A., à Romont, commerce de vins, liqueurs, denrées coloniales (FOSC du 30. 8. 1968, No 203, p. 1881). Le directeur Michel Blanc a démissionné; il reste administrateur. Le remplace Paul Favre, de France, à Prilly, avec signature individuelle.

18 décembre 1969. Participations.
Superrap SA, à Romont, participation (FOSC du 29. 9. 1969, No 227, p. 2236). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 21 novembre 1969, la société a modifié ses statuts en un point non soumis à publication. Le conseil d'administration est composé de: Armin Burger, président (désigné inscrit); Ruth Stiffler née Burger, vice-présidente, de Davos, à Berne. La société sera dorénavant engagée par la signature individuelle du président du conseil d'administration.

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Olten-Gösgen

17. Dezember 1969. Vertretungen usw.
Usafa AG, in Olten. Vertretungen usw. (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1967, S. 3275). Peter Gubler, von Frauenfeld, in Olten, wurde in den Verwaltungsrat gewählt; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

17. Dezember 1969. Automobilreparaturwerkstatt usw.
Schneiter & Co. Jura-Garage, in Trimbach. Automobilreparaturwerkstatt. Automobilhandel (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1969, S. 265). Der Kommanditär Willy Blaser ist ausgeschieden; seine Kommandite von Fr. 30.000 ist erloschen. Käthi Schneider, von Thun, in Trimbach. Ehefrau des unbeschränkt haftenden Gesellschafters Paul Schneiter, ist als Kommanditärin mit einer Kommandite von Fr. 10.000 aus Sonderzug eingetreten.

Bureau Stadt Solothurn

17. Dezember 1969.
Werbe - Genossenschaft Solothurn, in Solothurn (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1967, S. 713). Erich Biberstein, Präsident der Verwaltung, wohnt in Burgäschli SO.

Basel-Stadt - Bale-Ville - Basilea-Città

17. Dezember 1969. Berichtigung.
Verlagsgesellschaft Beobachter AG (Société editrice L'Observateur SA) (Società editrice L'Observatore SA), in Basel (SHAB Nr. 167 vom 21. 7. 1969, S. 1699). Peter Merz führt Einzelprokura.

17. Dezember 1969.
Souvenirs & Decorations Company London, Filiale Basel, in Basel (SHAB Nr. 76 vom 1. 4. 1965, S. 1029). Einzelfirma mit Sitz in Lon-

don. Einzelprokura erteilt an Gregor Burkhardt, von und in Basel. Der Prokurist Dr. Victor Lämple wohnt nun in Triesen (FL). Neues Domizil: Gotthelfstrasse 37 (bei G. Burkhardt).

17. Dezember 1969. Pelzwaren.
M. Salzberg, in Basel, Pelzwaren (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1949, S. 1239). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

17. Dezember 1969. Immobilien.
Landskron-Bau AG, in Basel, Immobilien (SHAB Nr. 81 vom 5. 4. 1968, S. 727). Samuel Bächtold ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Jacques Piguet, von Le Chenit, in Basel. Er führt Einzelunterschrift.

17. Dezember 1969. Chemisch-technische Produkte usw.
Blöbass AG, in Basel, chemisch-technische Produkte usw. (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1966, S. 535). Der Direktor Dr. Grégoire Grégoriad führt nun Einzelunterschrift. Zum Vizedirektor mit Unterschrift zu zweien wurde ernannt der Prokurist Hans Peter Hill. Seine Prokura ist erloschen.

17. Dezember 1969. Oberflächenbehandlung von Metalldrähten.
Spiralex AG, in Basel, Oberflächenbehandlung von Metalldrähten (SHAB Nr. 294 vom 17. 12. 1964, S. 3790). Der einzige Verwaltungsrat, Dr. Robert Blum, ist zurückgetreten. Seine Unterschrift ist erloschen. Das Domizil, Freie Strasse 88 (bei Dres Blum & Kugler), ist weggefallen. (Eintragung auf Verfügung der Aufsichtsbehörde gemäss Art. 60 Abs. 2 HRV).

17. Dezember 1969. Transporte.
C. Wissel, in Basel, Transporte (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1951, S. 624). Die Einzelfirma ist infolge Uebergangs des Geschäfts erloschen.

17. Dezember 1969. Kunstgewerbliche Artikel.
C.M. Häner, in Basel, kunstgewerbliche Artikel (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1967, S. 2213). Neues Domizil: Elsäserstrasse 24.

17. Dezember 1969. Liniensflur für Pressluftwerkzeuge usw.
Blattner & Co., in Basel, Kommanditgesellschaft, Liniensflur für Pressluftwerkzeuge usw. (SHAB Nr. 174 vom 29. 7. 1969, S. 1761). Der Kommanditär Ernst Ulrich-Wenk ist ausgeschieden. Seine Kommandite von Fr. 1000 ist erloschen. Neu tritt als Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 50.000 ein: Walter Ursenbacher, von Heimiswil, in Muttenz.

17. Dezember 1969. Beteiligungen usw.
Hansa Aktiengesellschaft, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1969, S. 215). Zum Direktor wurde ernannt der Vizedirektor Fritz Greuter. Er zeichnet weiterhin zu zweien. Zum Vizedirektor wurde ernannt der Prokurist Hans Heiz. Er zeichnet zu zweien. Seine Prokura ist erloschen. Prokura wurde erteilt an Walter Guggenbühl, von Meilen ZH, in Basel, und Xaver Werner, von Oberrieden, in Basel. Sie zeichnen zu zweien.

17. Dezember 1969.
Himac AG für Verwaltung von Anlagefonds, in Basel (SHAB Nr. 120 vom 27. 5. 1969, S. 1192). Die Prokura von Werner Zbinden ist erloschen. Prokura wurde erteilt an Ernst König, von Ifwil, in Reinach BL, und Kurt Jenni, von Basel und Diegen, in Basel. Sie zeichnen zu zweien, jedoch nicht unter sich.

17. Dezember 1969. Restaurant.
J. Schmidt, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Johann Rudolf Schmidt-Szyprohs, von Niederwald, in Basel. Restaurant. Güterstrasse 100.

17. Dezember 1969. Landwirtschaftliche Produktion usw.
Land-Pro AG, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 12. Dezember 1969 eine Aktiengesellschaft, Zweck: landwirtschaftliche Produktion, insbesondere auf dem Gebiete der Fleischproduktion unter Verwendung rationeller Arbeitsmethoden. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen und Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Grundkapital: Fr. 100.000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat aus 1 bis 5 Mitgliedern: Dr. Peter Böckli, von Frauenfeld, in Basel, Präsident; Roland Zanotelli, von Günsberg, in Frick, Delegierter. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: St.-Jakobs-Strasse 7 (bei Dr. Peter Böckli).

17. Dezember 1969. Transporte.
Wissel, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Heinrich Wissel-Bieber, von und in Basel. Transporte. Muespacherstrasse 67.

Schaffhausen - Schaffhouse - Schiaffusa

15. Dezember 1969.
Otto Knöpfli, Immobilien AG, in Schaffhausen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 15. Dezember 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Immobilien aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 200.000, eingeteilt in 200 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 15. Dezember 1969 von der bisherigen Einzelfirma «Otto Knöpfli», in Schaffhausen, die Liegenschaften (ohne Geschäftsbetrieb) laut Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1968, wonach die Aktiven Fr. 691.775.45 und die Passiven Fr. 370.000 betragen, zum Preise von Fr. 321.775.45. Hievon werden Fr. 200.000 auf das Grundkapital angerechnet, wofür 200 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 verabfolgt werden. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Dem aus einem oder mehreren Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Otto Knöpfli-Kümpel, als Präsident, und Hedwig Knöpfli-Kümpel, beide von Bottighofen, in Schaffhausen. Domizil: Schlossstrasse Nr. 67.

15. Dezember 1969.
Knöpfli Möbel AG, in Schaffhausen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 15. Dezember 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Verkauf von Möbeln, Polstermöbeln, Teppichen, Vorhängen, Bettwaren, Bodenbelägen und allen Gegenständen des Wohnbedarfs, sowie die Führung von Polsterwerkstätten und anderen Hilfsbetrieben aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen der gleichen oder ähnlichen Branche beteiligen, insbesondere auch Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 400.000, eingeteilt in 400 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 15. Dezember 1969 von der bisherigen Einzelfirma «Otto Knöpfli», in Schaffhausen, das Geschäft (ohne Liegenschaften) laut Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1968, wonach die Aktiven Fr. 784.628.69 und die Passiven Fr. 255.533.40 betragen, zum Preise von Fr. 529.095.29. Hievon werden Fr. 360.000 auf das Grundkapital angerechnet, wofür 360 voll liberierte Namenaktien verabfolgt werden. Die restlichen 40 Namenaktien zu Fr. 1000 (Fr. 40.000) wurden voll liberiert durch Verrechnung mit zwei unter den Passiven aufgeführten Forderungen von je Fr. 21.252. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Otto Knöpfli-Kümpel, von Bottighofen, in Schaffhausen, als Präsident mit Einzelunterschrift, ferner Hedwig Knöpfli-Kümpel, von Bottighofen, in Schaffhausen, und Walter Schenk, von und in Schaffhausen; diese ohne Unterschrift. Kollektiv-

15. Dezember 1969.
Knöpfli Möbel AG, in Schaffhausen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 15. Dezember 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Verkauf von Möbeln, Polstermöbeln, Teppichen, Vorhängen, Bettwaren, Bodenbelägen und allen Gegenständen des Wohnbedarfs, sowie die Führung von Polsterwerkstätten und anderen Hilfsbetrieben aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen der gleichen oder ähnlichen Branche beteiligen, insbesondere auch Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 400.000, eingeteilt in 400 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 15. Dezember 1969 von der bisherigen Einzelfirma «Otto Knöpfli», in Schaffhausen, das Geschäft (ohne Liegenschaften) laut Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1968, wonach die Aktiven Fr. 784.628.69 und die Passiven Fr. 255.533.40 betragen, zum Preise von Fr. 529.095.29. Hievon werden Fr. 360.000 auf das Grundkapital angerechnet, wofür 360 voll liberierte Namenaktien verabfolgt werden. Die restlichen 40 Namenaktien zu Fr. 1000 (Fr. 40.000) wurden voll liberiert durch Verrechnung mit zwei unter den Passiven aufgeführten Forderungen von je Fr. 21.252. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Otto Knöpfli-Kümpel, von Bottighofen, in Schaffhausen, als Präsident mit Einzelunterschrift, ferner Hedwig Knöpfli-Kümpel, von Bottighofen, in Schaffhausen, und Walter Schenk, von und in Schaffhausen; diese ohne Unterschrift. Kollektiv-

prokura zu zweien wurde erteilt an Otto Knöpfli jun., Heinz Knöpfli und Kurt Knöpfli, alle drei von Bottighofen, in Schaffhausen. Geschäftslokal: Schlossstrasse 67.

18. Dezember 1969. Gasthof.

Erwin Fink, in Neunkirch, Betrieb des Gasthofes zur Sonne (SHAB Nr. 191 vom 17. 8. 1966, S. 2629). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Wil SG (SHAB Nr. 293 vom 15. 12. 1969, S. 2877) im Handelsregister des Kantons Schaffhausen von Amtes wegen gelöscht.

18. Dezember 1969. Textilrohstoffe.

Werner Kraese-von Siebenthal, in Stein am Rhein, Handel mit und Verarbeitung von Textilrohstoffen (SHAB Nr. 250 vom 24. 10. 1968, S. 2296). Der Firmainhaber hat mit seiner Ehefrau Elsa geborene von Siebenthal allgemeine Gütergemeinschaft vereinbart.

Appenzel A.-Rh. — Appenzel Rh. ext. — Appenzelo est.

17. Dezember 1969. Spenglerei usw.

Edwin Walsler, in Rehetobel, Spenglerei und Installationen, sowie Drahtwarenfabrikation (SHAB Nr. 180 vom 4. 8. 1950, S. 2039). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

17. Dezember 1969. Bauschäft.

Fermo Pizio-Sonderegger, in Wolfhalden. Inhaber: Fermo Pizio, italienischer Staatsangehöriger, in Wolfhalden. Bauunternehmung. Holz.

18. Dezember 1969. Pharmazeutische Spezialitäten usw.

DESIMAL J. Attenhofer, in Herisau, Vertrieb von pharmazeutischen und kosmetischen Spezialitäten (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1969, S. 1866). Die Prokura von Frau Frieda Schmid ist erloschen.

18. Dezember 1969. Maschinen, Apparate usw.

Lanker & Co. AG., in Speicher, Fabrikation von und Handel mit Maschinen, Apparaten und deren Bestandteilen usw. (SHAB Nr. 224 vom 25. 9. 1969, S. 2214). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an André Kuenlin, von Freiburg und Tafers, in Speicher.

18. Dezember 1969.

Rüesch, Gasthaus und Bäckerei, in Wolfhalden, Gasthaus, Bäckerei und Konditorei (SHAB Nr. 287 vom 7. 12. 1932, S. 2866). Die Firma ist infolge Geschäftsbüroausgabe erloschen.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

18. Dezember 1969. Textilien.

Burgauer & Co. A.-G., in St. Gallen, Herstellung von Stoffen, Stickereien und andern Textilien usw. (SHAB Nr. 188 vom 13. 8. 1968, S. 1761). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Peter Pfändler, von Flawil, in St. Gallen, und Willi Hungerbühler, von Romanshorn, in St. Gallen.

18. Dezember 1969.

Grossbacher Elektronik AG, in St. Gallen, Entwicklung und Bau von und Handel mit elektronischen Geräten und Apparaten (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1968, S. 33). Kurt Pischl ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Thomas Suter, von Thalwil ZH, in Speicher; er ist nicht mehr Direktor und führt anstelle der Einzelnen Kollektivunterschrift zu zweien. Das Verwaltungsratsmitglied Dr. Hans Binder führt anstelle der Einzelnen auch Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Karl Höhener, von Thal SG, in St. Gallen, Direktor.

18. Dezember 1969. Wäsche, Kleider.

J. Weder-Meier A.G., in Diepoldsau, Herstellung von Herrenhemden sowie von Wäsche- und Kleidungsstücken usw. (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1961, S. 768). Dr. Otto Niklaus Rohner, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Albert Bleichenbacher, von Mörschwil, in St. Gallen, Präsident mit Einzelunterschrift, und Hermann Knapfer, der anstelle der Prokura nun Kollektivunterschrift zu zweien führt.

18. Dezember 1969.

Brannvichzuchtgenossenschaft Wittenbach, in Wittenbach (SHAB Nr. 270 vom 19. 11. 1964, S. 3479). Robert Altherr, Vizepräsident, Kassier, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand gewählt Anton Koller, von Appenzel, in Kronbühl. Gemeinde Wittenbach. Kassier. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit Aktuar oder Kassier.

18. Dezember 1969. Düngemittel und Futtermittel.

Gerevini & Co., in St. Gallen, Handel mit Landesprodukten, Düngemittel und Futtermittel. Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 285 vom 4. 12. 1968, S. 2629). Die unbeschränkt haftende Gesellschafterin Wwe. Gertrud Gerevini-Käser, deren Unterschrift erloschen ist, ist zufolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden.

18. Dezember 1969. Kies, Transporte.

Schnyder & Cie., in Wil, Ausbeutung von Kiesgruben und Transporten aller Art. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1967, S. 3208). Geschäftsdirektor: Dufourstrasse 9.

18. Dezember 1969. Sachen-Transporte.

Gebr. Leutenegger, in Lichtensteig, Transporte und Brennstoffhandel (SHAB Nr. 193 vom 19. 8. 1966, S. 2651). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Todes des Gesellschafters Edwin Leutenegger aufgelöst. Die Firma ist per 13. Juli 1969 erloschen. Das Geschäft wird vom verbleibenden Gesellschafter Bernhard Leutenegger, von Dussnang, in Lichtensteig, als Einzelfirma im Sinne von Art. 579 OR weitergeführt. Die Firma lautet nun: **Bernhard Leutenegger**.

18. Dezember 1969. Gemüse, Südrüch.

Gebrüder Gehrer, in St. Gallen. Eugen Gehrer, von St. Gallen, in Berg, und Elmar Gehrer, von und in St. Gallen, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1970 ihren Anfang nimmt. Handel mit Obst, Gemüse und Südrüchten unter der Bezeichnung «Faes». Schwertgasse 14.

18. Dezember 1969. Restaurant.

E. & E. Businger, in St. Gallen, Betrieb des Restaurants Rebe, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 254 vom 29. 10. 1968, S. 2333). Zweck ist nun: Betrieb des Restaurants Bedarf. Geschäftsdirektor: Bedastrasse 4.

18. Dezember 1969. Transporte.

Ch. Schnyder, in Wil, Transporte (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1967, S. 3208). Geschäftsdirektor: Dufourstrasse 9.

18. Dezember 1969. Bäckerei.

Hans Frei, in Eggersriet, Bäckerei, Handel mit Kolonialwaren (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1962, S. 51). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Konditorei-Café Signer Nachf. K. Holliger, in St. Gallen (SHAB Nr. 215 vom 16. 9. 1953, S. 2212). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

18. Dezember 1969. Reinigungsinstitut.

Walter Engeler-Schmid, in Wil. Inhaber der Firma ist Walter Engeler-Schmid, von Aadorf TG, in Wil. Einzelprokura wurde erteilt an Anna Engeler-Schmid, von Aadorf TG, in Wil. Reinigungs-Institut. Konstanzerstrasse 43.

18. Dezember 1969.

Restaurants A.G. St. Gallen, in St. Gallen, Führung von Cafés und Restaurants usw. (SHAB Nr. 176 vom 30. 7. 1956, S. 1980). Wal-

ter Reber ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt Maria Eigenmann, von Waldkirch, in St. Gallen. Sie bleibt weiterhin Geschäftsführerin und führt wie bisher Einzelunterschrift.

18. Dezember 1969. Immobilien.

Romana AG, Sargans, in Sargans. Erstellung eines 8-Familienhauses auf der Parzelle Nr. 1612, in Sargans usw. (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1961, S. 780). Josef Danuser, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Chur.

Graubünden — Grisons — Grigioni

17. Dezember 1969. Beni immobili; edifici civili.

OLIMPIAS S.A., in Roveredo. Con statuti del 16 dicembre 1969 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima. Scopo: la compra e la vendita di beni immobili in Svizzera e all'estero. La edificazione e l'amministrazione di fabbricati civili. La partecipazione ad imprese similari. Il capitale sociale è di fr. 100.000, suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 1.000, interamente liberate. Organo di pubblicazione è il FUSC. Il consiglio di amministrazione è composto da 1 a 5 membri. Amministratore unico è Avv. Dr. Franco Cattaneo, da Faldo, in Viganello, con firma individuale. Recapito: presso Studio Avv. Arnoldo Ferrari.

18. Dezember 1969. Partecipazioni.

MASYLLA SA., in Davos. Con statuti in data 16 dicembre 1969 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo: partecipazione a società e imprese commerciali, industriali, finanziarie e immobiliari, acquisto, vendita, amministrazione di azioni e quote di società nazionali ed estere e di beni immobili ovunque posti ed ogni altra operazione connessa con lo scopo sociale. La società potrà assumere mandati d'ogni genere. Il capitale sociale è di fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul FUSC. Il consiglio di amministrazione è composto da uno a cinque membri. Amministratore unico è Dr. Severo Antonini, da Lugaggia, in Lugano, con firma individuale. Recapito: presso Dr. Georg Mattli, Rechtsanwalt, Davos-Platz.

18. Dezember 1969. Partecipazioni.

SUMMEL Finanz AG., in Davos. Con statuti in data 16 dicembre 1969 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo: partecipazione a società e imprese commerciali, industriali, finanziarie e immobiliari, acquisto, vendita, amministrazione di azioni e quote di società nazionali ed estere e di beni immobili ovunque posti. La società potrà assumere mandati d'ogni genere. Il capitale sociale è di fr. 50.000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul FUSC. Il consiglio di amministrazione è composto da uno a cinque membri. Amministratore unico è Dr. Severo Antonini, da Lugaggia, in Lugano, con firma individuale. Recapito: presso Dr. Georg Mattli, Rechtsanwalt, Davos-Platz.

18. Dezember 1969.

Hans Christoffel, eidg. dipl. Elektroinstallateur, Zweigniederlassung in Felsberg (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1968, S. 256), mit Hauptsitz in Davos-Platz. Einzelprokura für die Zweigniederlassung ist erteilt an Jakob Brechbühler, von Eriswil, in Domat/Ems. Die Prokura von Max Halter für die Zweigniederlassung ist erloschen.

18. Dezember 1969.

Nordsterm Verwaltungen GmbH, in Chur (SHAB Nr. 119 vom 24. 5. 1965, S. 1640). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 28. November 1969 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist bereits durchgeführt. Da die Zustimmungen der eidgenössischen und kantonalen Steuerverwaltungen noch ausstehen, kann die Firma noch nicht gelöscht werden.

Aargau — Argovie — Argovia

18. Dezember 1969. Vermiculit-Mineral.

VERMICA AG (VERMICA SA) (VERMICA Ltd.), in Boniswil. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten vom 18. September 1969 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung und den Vertrieb von Waren, insbesondere von Vermiculit (Mineral), sowie die Durchführung von Handelsgeschäften verschiedener Art, ferner den Erwerb, die Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen und Liegenschaften. Das Grundkapital beträgt Fr. 100.000, ist voll einbezahlt und eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1.000. Die Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch das SHAB, dem Publikationsorgan der Gesellschaft. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Gegenwärtig ist einziges und einzelunterschriftsberechtigtes Mitglied der Verwaltung: Guido Masetto-Eberhard, von und in Zürich. Geschäftsadresse: Alliswil, Seetalstrasse 217.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

18. Dezember 1969. Feinmechanische Erzeugnisse.

Hans Bühler A.G., in Arbon, Fabrikation von und Handel mit feinmechanischen Erzeugnissen (SHAB Nr. 86 vom 15. 4. 1969 S. 826). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 5. Dezember 1969 wurde das Grundkapital von Fr. 500.000 auf Fr. 1.000.000 erhöht durch Ausgabe von 500 durch Verrechnung voll liberierten Namensaktien zu Fr. 1.000. Es ist nun in 1000 voll liberierten Namensaktien zu Fr. 1.000 eingeteilt. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Albert Martin-Bigger, von Zürich, in Arbon, und Ernst Baumann-Hug, von Weiningen TG, in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach SG.

18. Dezember 1969. Thermoplastische Kunststoffe.

Elmer AG, bisher in Ebnat-Kappel (SHAB Nr. 152 vom 3. 7. 1967, S. 2265). Gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 17. November 1969 wurde der Sitz nach Erlen verlegt. Die ursprünglichen Statuten vom 21. Juni 1967 wurden entsprechend geändert. Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Chemikalien, insbesondere mit thermoplastischen Kunststoffen und einschlägigen Rohstoffen, die Herstellung von Kunststoffgeneratoren sowie Ein- und Umfärbungen von Kunststoffen. Das Grundkapital beträgt Fr. 250.000, eingeteilt in 250 voll liberierte Namensaktien zu Fr. 1.000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Walter Weber, von Oberuzwil, in St. Gallen, Präsident, sowie Kurt Elmer, von Amden, nun in Erlen, und Rulf Elmer-Trautweiler, von Amden, nun in Erlen, Mitglieder. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: beim Bahnhof.

18. Dezember 1969.

Bosshard Metallbau AG, in Aadorf. Betrieb einer Schlosserei; Erstellung von Eisenkonstruktionen und Industrieöfen; Maschinenbau (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1969, S. 1534). An Heinrich Hafner, von Winterthur, in Elgg ZH, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

18. Dezember 1969. Gasthof.

Alfred Schmid, in Amriswil, Metzgerei und Gasthof «Zum Schwert» (SHAB Nr. 143 vom 22. 6. 1948, S. 1751). Die Metzgerei wurde verpachtet. Jetzige Natur des Geschäftes: Betrieb des Gasthofes «Zum Schwert».

18. Dezember 1969. Metzgerei, Wursterei.

A. Schmid-Mattie, in Amriswil. Firmainhaber ist Alfred Schmid-Mattie, von Wellhausen, in Amriswil. Metzgerei und Wursterei, Weinfelderstrasse 2.

18. Dezember 1969. Gasthaus.

Gebr. Weisskopf, in Eschenz, Betrieb des Gasthauses zum Raben (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1967, S. 309). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

17. dicembre 1969. Materie prime, prodotti finiti, ecc.

Giubiasco SA, in Giubiasco. Società anonima costituita con atto notarile e statuti del 28 novembre 1969. Scopo: il commercio di materie prime, semilavorati e prodotti finiti di ogni tipo. Capitale sociale: fr. 100.000, suddiviso in 100 azioni nominative da fr. 1.000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: da 1 a 3 membri, attualmente di due che sono: Peter Demarceli, da Salux GR, in Gordola, presidente; Eugen Schär, da Andwil TG, in Sementina, membro, entrambi con firma collettiva a due. Ludwig Wieting, cittadino germanico, in Giubiasco, è designato generale e Vincenzo Canonica, da Corticiasca, in Sementina, è nominato procuratore; essi vincolano la società con firma collettiva a due tra loro o con un membro del consiglio di amministrazione. Recapito: c/o Giubiasco Industria SA, in Giubiasco.

Ufficio di Biasca

16. dicembre 1969. Articoli in forgia, ecc.

Schmiedemeccanica S.A., in Biasca, operazioni industriali nel campo degli articoli in forgia, ecc. (FUSC del 16. 1. 1969, No 12, p. 102). Con decisione assembleare e atto pubblico di data 12 dicembre 1969, la società ha aumentato il capitale sociale da fr. 1.000.000 a fr. 2.000.000 mediante l'emissione di 1000 azioni al portatore, di fr. 1.000 ciascuna, liberate nella misura del 50%. Il capitale sociale è attualmente di fr. 2.000.000, suddiviso in 2000 azioni di fr. 1.000 ognuna, al portatore. Esso è liberato fino alla concorrenza di fr. 1.500.000. Gli statuti sono stati modificati in questo senso.

18. dicembre 1969. Cave di granito, ecc.

Bognuda e Gregori, in Lodrino, esercizio di cave di granito, ecc., società in nome collettivo (FUSC del 9. 3. 1964, No 55, p. 761). La società è sciolta in seguito al decesso del socio Beniamino Bognuda, avvenuto il 13 gennaio 1969. La liquidazione essendo terminata, la ragione sociale è cancellata.

18. dicembre 1969.

Gregori Ferdinando, Graniti, in Lodrino. Titolare della ditta è Ferdinando Gregori fu Ferdinando, da Berzona, in Lodrino. Esercizio di cave di granito, con estrazione, lavorazione, trasporto e commercio del granito e di materiali affini.

Ufficio di Lugano

17. dicembre 1969. Immobili, ecc.

Uldia S.A. in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 16 dicembre 1969. Scopo: la compra, la vendita, la progettazione, la costruzione e la gestione di beni immobili, la partecipazione ad altre società aventi scopo analogo. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 ciascuna, liberato al 40% (fr. 20.000). Pubblicazioni, comunicazioni e convocazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino, salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC; agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente un'amministratrice unica con firma individuale che è: Sandra Ricci, da ed in Lugano. Recapito: Viale Stefano Franscini 15, presso De Pietri-Martinola-Crivelli.

17. dicembre 1969. Impianti sanitari, ecc.

Renggli & Molina S.A., in Grancia. Società anonima con atti notarili e statuto del 15 e 17 dicembre 1969. Scopo: l'esecuzione di impianti sanitari e di riscaldamento in genere, gli impianti di bruciatori ad olio e di aria condizionata. Capitale: fr. 100.000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1.000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino, salvo quelle che devono essere effettuate sul FUSC. Amministrazione: 1 o 3 a 7 membri, attualmente: Giovanni Renggli, da Werthenstein, in Lugaggia, presidente; Giancarlo Molina, da Magliaso, in Pazzallo, membro, e Renzo Forni, da ed in Vialla Luganese, membro, tutti con firma collettiva a due. Recapito: uffici propri.

18. dicembre 1969. Immobili, ecc.

Merling S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 16 dicembre 1969. Scopo: la compra, la vendita, la costruzione e locazione nonché la gestione di beni immobili, la partecipazione ad imprese commerciali ed industriali, l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi, operazioni finanziarie. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Dr. Lorenzo Gilardoni, da Chiasso, in Lugano. Recapito: Via al Forte 2, presso Gisafid S.A.

18. dicembre 1969. Biancheria, tessuti, ecc.

Fabia S.A., in Lugano. La fabbricazione di biancheria, ecc. (FUSC del 4. 12. 1956, No 285, p. 3073). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 13 dicembre 1969 la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 60.000 a fr. 120.000, mediante l'emissione di 60 nuove azioni al portatore da fr. 1.000 ciascuna, interamente liberate. Inoltre lo scopo è ora: la fabbricazione ed il commercio di biancheria ed indumenti di ogni genere; la compra-vendita, l'importazione ed esportazione di tessuti e materiali per confezioni di biancheria e similari. Lo statuto è stato modificato di conseguenza, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione. Il capitale è ora di fr. 120.000, diviso in 120 azioni al portatore da fr. 1.000 ciascuna, interamente liberato. Kurt Zullig, da Egnach TG, in Herrliberg ZH, è nuovo membro del consiglio d'amministrazione con firma individuale. Heidi Tadda nata Anker, da ed in Lugano, è stata nominata direttrice con firma individuale.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

17. décembre 1969.

Edet Papier S.A. (Edet Papier A.G.), à Lausanne, fabrication et commerce de papier (FOSC du 8. 5. 1969, p. 1052). Les administrateurs Johannes Storjohann et Gregorio Trippi sont démissionnaires; leur signature est radiée. La procuration de John Christian Storjohann est éteinte. André Baumgartner (président inscrit) reste seul administrateur avec signature individuelle: ses pouvoirs sont modifiés en conséquence. Nouvelle adresse: Bel-Air-Métropole 1 (chez M^r André Baumgartner).

17. décembre 1969. Immeubles.

S.L. Candoz-Bellevue A., à Lausanne, société anonyme (FOSC du 1. 12. 1967, p. 3962). L'administrateur Etienne Clerc est décédé; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à trois: Henri de Montmoulin, de Neuchâtel, à Pully. Fritz Dassen (administrateur inscrit) est nommé secrétaire; il continue à signer collectivement à trois.

17. décembre 1969.

Section de Football du Lausanne-Sports, à Lausanne, association (FOSC du 22. 5. 1968, p. 1103). La signature de Gabriel Despland est radiée. Bernard Amstutz (membre inscrit) est nommé président. Nouveaux membres du comité directeur: Oscar Hunziker, d'Otten, à Lausanne, et André Ecoffey, de Villars-sous-Mont, à Villars-Tiercelin. L'association est engagée par la signature collective à deux du président ou d'un vice-président avec un autre membre du comité directeur.

17 décembre 1969. Fonds de placements.
Dirac S.A., à Lausanne, création et direction de fonds de placements mobiliers et immobiliers (FOSC du 9. 1. 1962, p. 69). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par la transformation des 50 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées, en 100 actions nominatives de fr. 1000, libérées à concurrence de fr. 50 000. Capital porté de fr. 100 000 à fr. 1 000 000, par l'émission de 900 actions nominatives de fr. 1000, libérées à concurrence de fr. 450 000. Status modifiés le 10 décembre 1969. Capital: fr. 1 000 000, libéré à concurrence de fr. 500 000, divisé en 1000 actions nominatives de fr. 1000.

Bureau de Morges

8 décembre 1969.
Bertholet et Isely, Entreprise de pose de bois et métal E.P.B.M., à Bussigny p/Lausanne, société en nom collectif (FOSC du 14. 5. 1965, N° 111, p. 1529). La société est dissoute depuis le 15 août 1968. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

8 décembre 1969. Menuiserie.
Albert Isely, à Bussigny p/Lausanne. Le chef de la maison est Albert Isely, de Syens, à Bussigny p/Lausanne. Entreprise et pose de menuiserie. St-Germain.

8 décembre 1969. Tapissier.
Georges Bezzola, à Morges, tapissier-décorateur et antiquaire (FOSC du 20. 7. 1962, N° 167, p. 2123). La raison est radiée ensuite de l'association du titulaire.

8 décembre 1969. Tapissiers.
G. Bezzola et D. Chablot, à Morges. Georges Bezzola, allié Cuendet, de Château d'Oex, à Romanel s/Morges, ont constitué sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} août 1969. But: commerce de tapissier-décorateur, ensemble et antiquités. Adresse: Rue Centrale 2 et rue Louis de Savoie 40.

Bureau de Moudon

17 décembre 1969.
Société de laiterie de Bussy, à Bussy-sur-Moudon, société coopérative (FOSC du 10. 12. 1969, p. 2841). Robert Augsburger, de Chavannes-sur-Moudon et Worb BE, à Bussy-sur-Moudon, a été nommé secrétaire en remplacement de Florian Thonney, démissionnaire, dont la signature est radiée. Le président, le vice-président et le secrétaire signent collectivement à deux.

Bureau de Payerne

17 décembre 1969. Brûleurs.
Calo S.A., à Payerne (FOSC du 28. 7. 1965, p. 2367), brûleurs. Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 26 septembre 1969, la société a modifié son but comme suit: fabrication, montage, installation, entretien, réparation, transformation et commerce de brûleurs, construction de citernes à mazout avec service d'entretien, d'installations frigorifiques, avec service d'entretien, la construction d'installations de climatisation avec service d'entretien. Elle a la faculté d'acheter, gréer, transformer, et vendre tous immeubles. La société peut participer à d'autres entreprises. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

17 décembre 1969.
Société du battoir de Granges, à Granges-près-Marnand, société coopérative (FOSC du 4. 5. 1966, p. 1451). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 26 juillet 1969, la société a décidé sa dissolution. La liquidation est terminée, mais la radiation ne peut être opérée, le consentement de l'Administration cantonale des impôts faisant défaut.

17 décembre 1969. Café-restaurant.
Max Zaugg, à Payerne (FOSC du 2. 11. 1960, p. 3129), café-restaurant. Par suite du transfert du siège de la maison à St-Ginolph (FOSC du 12. 12. 1969, p. 2860), la raison est radiée d'office du registre du commerce du district de Payerne.

17 décembre 1969.
Quincailleur Mme Albert Cornamusaz, à Payerne (FOSC du 13. 7. 1964, p. 2151). Cette raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Wallis - Valais - Vallesse

Bureau de St-Maurice

17 décembre 1969.
Electricité d'Emosson SA, à Martigny (FOSC du 29. 7. 1969, p. 1763). Par acte authentique du 16 décembre 1969, l'assemblée universelle de la société a modifié ses statuts et porté son capital de fr. 50 000 000 à fr. 100 000 000 par l'émission de 1000 actions nouvelles nominatives de fr. 50 000 libérées, chacune, à concurrence de 20%. Le capital social actuel est ainsi de fr. 100 000 000; il est libéré à concurrence de fr. 60 000 000 et divisé en 2000 actions nominatives de fr. 50 000.

17 décembre 1969. Charpenterie, couverture.
Luc Moulin, à Vollèges. Titulaire: Luc Moulin, de et à Vollèges. Charpenterie et couverture.

17 décembre 1969. Droguerie.
Emile Troillet, à Bagnes, droguerie (FOSC du 3. 5. 1955, p. 1167). Le titulaire étant décédé, l'inscription est radiée.

17 décembre 1969. Droguerie.
Jean-Claude Troillet, à Bagnes. Titulaire: Jean-Claude Troillet, de et à Bagnes. Droguerie. Le Châble.

17 décembre 1969. Auberge.
René Bovard-Gillabert, à Val-d'Illiez. Titulaire: René Bovard-Gillabert, de et à Val-d'Illiez. Auberge sous l'enseigne «Auberge des Portes du Soleil». Les Crosets.

Bureau de Sion

31 octobre 1969. Immeubles.
Chaidoz SA, à Nendaz. Suivant acte authentique et statuts du 22 septembre 1969, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but: l'achat et la vente d'immeubles, la construction, l'exploitation, la gérance d'immeubles. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libéré. Il a été fait apport à la société de l'immeuble sis sur Nendaz: Art. 9369 fol. 139 N° 198 Chaidoz, près de 758 m² et chalet de 50 m². Le dit apport a été accepté pour le prix de fr. 92 000 et il a été remis à l'apporteur, en paiement partiel, 48 actions de la société, entièrement libérées. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée si tous sont connus, sinon par un avis inséré dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration composé de un ou de plusieurs membres. Georges Darioly, de et à Nendaz, est administrateur unique, avec signature individuelle. Domicile légal et bureau: c/o Georges Darioly à Haute-Nendaz.

12 décembre 1969. Immeubles.
S.I. Gentiane-Ayent S.A., à Ayent (FOSC du 26. 9. 1968, N° 226, p. 2083), achat, vente, location, gérance de tous immeubles. Claude-Alain Dumur, de Grandvaux et Lutry VD, à Genève, a été nommé membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. L'administrateur, Jean Mariéthod, a démissionné; sa signature est radiée.

17 décembre 1969.
Régida S.A., à Crans, commune de Lens. Suivant acte authentique et statuts du 4 décembre 1969, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but: l'acquisition, d'un ou de plusieurs immeubles la construction sur ces immeubles et la vente d'appartements et locaux ou des terrains acquis ainsi que la location des dits appartements. La société peut participer à toutes opérations financières. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libéré. Les publications de la société sont faites dans le Bulletin officiel du canton du Valais, sous réserve de celles qui doivent aussi paraître dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée si tous les actionnaires sont connus, sinon par une insertion dans l'organe de publicité de la société. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à cinq membres. Joseph Praplan, d'Icogne, à Crans sur Lens, administrateur unique, avec signature individuelle. Domicile légal et bureaux: c/o Joseph Praplan, Agence de Cristal à Crans/Lens.

17 décembre 1969. Garage.
Jean Zermatten, à Sierre. Le chef de la maison est Jean Zermatten, de Mase VS, à Sierre. Garage de Finges. Route de Finges.

Nenenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

17 décembre 1969. Laiterie.
Marguerite Jacot, à La Chaux-de-Fonds, laiterie-épicerie (FOSC du 22. 4. 1949, N° 93). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

17 décembre 1969. Boîtes de montres.
Classior, Pierre-A. Nardin, à La Chaux-de-Fonds, fabrication de boîtes de montres or et acier (FOSC du 18. 1. 1965, N° 13). La raison est radiée par suite d'association du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «Classior, Pierre-A. Nardin et Cie», à La Chaux-de-Fonds, ci-après inscrite.

17 décembre 1969. Boîtes de montres.
Classior, Pierre-A. Nardin et Cie, à La Chaux-de-Fonds. Pierre-Antoine Nardin, dit au Locle, et Jean-Pierre Hoid, de Arosa, à Le Locle, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif ayant commencé le 1^{er} janvier 1969 et qui a repris, dès cette date, l'actif et le passif de la maison «Classior, Pierre-A. Nardin», à La Chaux-de-Fonds, radiée ci-dessus. Georges-Victor Morf, d'Huttwil BE, à La Chaux-de-Fonds, est nommé fondé de pouvoir, avec signature individuelle. Fabrication de boîtes de montres or et acier. Cernil Antoine 17.

17 décembre 1969.
Société Immobilière rue Léopold-Robert 114 S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 13. 12. 1968, N° 293, p. 2704). Charles Roulet, secrétaire, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. A été désigné pour le remplacer en cette qualité, Etienne Broillet, de Pontaux FR, à La Chaux-de-Fonds. La société est toujours engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire.

Bureau de Neuchâtel

5 décembre 1969. Transports.
A. Wittwer & Cie, à Neuchâtel, déménagement, transports internationaux, courses d'autocar, société en nom collectif (FOSC du 4. 1. 1957, N° 2, p. 13). La maison a modifié son genre d'affaire comme suit: Camionnage officiel, déménagements, transports internationaux, autocars, agence de voyage, passage maritime et émigration. La procurator individuelle a été confiée à Simone Rose Marie Zürcher née Mathez, de Trub BE, à Neuchâtel. Les bureaux sont transférés: Crêt Tacconet N° 6 et rue Saint-Honoré N° 2.

17 décembre 1969. Immeubles.
Zim S.A., à Neuchâtel, l'achat, la vente, la construction d'immeubles, etc. (FOSC du 27. 11. 1969, N° 278, p. 2739). Jean-Paul Kunzi, jusqu'ici administrateur unique, devient administrateur-président; il continue de signer individuellement. Jean-Daniel Kunzi, de Neuchâtel et Cerlier, à Cormaux, a été nommé administrateur secrétaire avec signature collective à deux.

17 décembre 1969. Immeubles.
Donilait S.A., à Neuchâtel, acquisition et exploitation d'un immeuble, etc. (FOSC du 7. 1. 1963, N° 4, p. 42). Jean-Paul Kunzi, jusqu'ici administrateur unique, devient administrateur-président; il continue de signer individuellement. Thierry Kunzi, de Neuchâtel et Cerlier, à Neuchâtel, a été nommé administrateur-secrétaire avec signature collective à deux.

17 décembre 1969.
Comina Noble S.A., Succursale de Neuchâtel, succursale de Neuchâtel, exploitation d'une entreprise de travaux publics, etc. (FOSC du 8. 7. 1964, N° 155, p. 2102), société anonyme avec siège principal à Saint-Aubin. Nouvelle adresse: c/o étude Bietry et Loup, Faubourg de l'Hôpital N° 13.

17 décembre 1969. Diamants, etc.
Huber & Co, à Hauteville, fabrication et vente de lamelles, portes-saphirs, diamants, etc. (FOSC du 14. 5. 1969, N° 111, p. 1103). La procurator individuelle a été confiée à Remo Richard Gilardoni, de Engi GL, à Marin, commune de Marin-Epagnier.

17 décembre 1969. Café-restaurant.
René Fink, à Cressier. Le chef de la maison est René Joseph Fink, de Buettigen BE, à Cressier. Exploitation du café restaurant à l'enseigne «Le Tilleul». Rue St-Martin.

Genève - Genève - Ginevra

12 décembre 1969. Meubles, Tapisseries, etc.
La Méridienne, Société Marc Antoine SA, Genève, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 11 décembre 1969. But: fabrication, vente et distribution de tous meubles et objets d'ameublement, tapisseries et décorations, ainsi qu'acquisition et administration de participations à toutes entreprises de cette branche. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration (un ou plusieurs membres): Philippe de Coulon, de Neuchâtel, à Lancy, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 12-14, rue Voltaire.

15 décembre 1969.
Société Immobilière Verjus-Résidence, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 3 décembre 1969. But: achat, vente, construction et exploitation d'immeubles dans le canton de Genève. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Reprise de biens envisagée: parcelle 233 C d'Onex, pour fr. 43 600. Organe de publicité: FOSC. Administration (un ou plusieurs membres): Charles Wanner, de Nidau BE, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 16, rue de Coutance, chez Charles Wanner.

16 décembre 1969. Café-brasserie.
Fernand Dutoit, à Genève, café-brasserie (FOSC du 20. 9. 1967, p. 3128). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

16 décembre 1969. Bar à café.
Edwin Badan, à Chancy, station-service et bar à café (FOSC du 20. 12. 1968, p. 2760). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

16 décembre 1969. Bois.
«Au Bâcheron» Eric Bourquin et Cie, à Genève, commerce de bois, etc., société en commandite (FOSC du 25. 1. 1965, p. 271). Les associés Eric-Albert Bourquin et Ester Bourquin, née Girardin, sont maintenant domiciliés à Lutry VD.

16 décembre 1969. Travaux de charpente.
Atelier d'Altre SA, à Vcrrier, tous travaux de charpente, etc. (FOSC du 14. 12. 1967, p. 4112). Procurator collective à deux a été confiée à Jean Rollinet, de Dompiere FR, à Nyon, et Lucien Giraudon, de France, à Meyrin.

16 décembre 1969. Immeubles.
SI Quai des Bergues N° 11, à Genève, société anonyme (FOSC du 22. 4. 1966, p. 1304). Jean Naef et Roger Moser ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Nessim Gaon, de Collonge-Bellerive, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

16 décembre 1969. Représentation de produits pharmaceutiques.
Cederroth Marketing SA, à Genève (FOSC du 14. 1. 1969, p. 82). Nouvelle raison de commerce: Cederroth International SA. But modifié: effectuer, sur le plan international, l'achat, la vente et la représentation de tous produits pharmaceutiques, d'hygiène et autres fabriqués notamment par le groupe «Cederroth», la promotion de marchés pour les produits de la société et l'assistance technique aux sociétés affiliées, l'acquisition, l'exploitation et la concession de licences ou sous-licences sur des brevets, marques, formules, plans, procédés et autres connaissances techniques non brevetées se rapportant à ces produits. Statuts modifiés le 7 novembre 1969.

16 décembre 1969.
Société Immobilière Charmilles Daubin, à Genève, société anonyme (FOSC du 3. 2. 1961, p. 350).

Société Immobilière Charmilles-Salève, à Genève, société anonyme (FOSC du 3. 2. 1961, p. 350).

Société Immobilière Boulevard de la Cluse 9, à Genève, société anonyme (FOSC du 3. 2. 1961, p. 351).

Société Immobilière Boulevard de la Cluse 11, à Genève, société anonyme (FOSC du 3. 2. 1961, p. 351).

Société Immobilière Marie-Chantal A, à Genève, société anonyme (FOSC du 3. 2. 1961, p. 350).

Société Immobilière Navigation-Léman, à Genève, société anonyme (FOSC du 3. 2. 1961, p. 350).

Société Immobilière Niza, à Genève, société anonyme (FOSC du 3. 2. 1961, p. 351).

Marcel Guibert n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Alexandre Pont, de et à Genève, est membre et secrétaire du conseil d'administration et signe collectivement avec le président.

16 décembre 1969. Participations.
Clarope SA, à Genève, participations financières (FOSC du 5. 3. 1969, p. 499). Nouvelle adresse: 9, rue Charles-Humbert, chez Mandat et Contrôle Fiduciaire SA.

16 décembre 1969. Articles de marque.
Cosmopolitan Brands SA, à Genève, représentation de tous articles de marque, etc. (FOSC du 22. 11. 1968, p. 2534). Maxime Neama n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Charles Terraz, jusqu'ici vice-président, nommé président, et Louis-Charles Falcia, directeur (inscrit), nommé secrétaire, lesquels signent individuellement.

16 décembre 1969. Machines de bureau.
Farrington SA, à Carouge, machines et matériel de bureau (FOSC du 12. 11. 1969, p. 2608). Signature individuelle a été confiée à David-H. Macdonald, de Grande-Bretagne, à Reigate (Surrey, Grande-Bretagne), directeur.

16 décembre 1969.
Société Immobilière Les Hauts Crêts Soleil, à Genève, société anonyme (FOSC du 8. 9. 1960, p. 2617). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale Société Immobilière Les Hauts Crêts Soleil, en liquidation. Liquidateur: François Bongard, administrateur (inscrit), avec signature individuelle.

16 décembre 1969. Parfums.
Irena SA, à Genève, articles de parfumerie, etc. (FOSC du 29. 10. 1969, p. 2488). Nouvelle adresse: 9, rue de Rive où la société exploite un commerce à l'enseigne «Parfumerie Rivereine».

16 décembre 1969. Articles de bureau.
Karto SA, à Genève, commerce de tous articles, machines et installations de bureau (FOSC du 19. 11. 1964, p. 3483). Nouvelle adresse: 33 bis, avenue Pictet-de-Rochement.

16 décembre 1969. Immeubles.
Laronex SA, à Collonge-Bellerive, société immobilière (FOSC du 5. 6. 1968, p. 1198). Leszek Skibinski n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Johanna Obuchowicz, de Genève, à Collonge-Bellerive, est administratrice unique avec signature individuelle.

16 décembre 1969. Vermouths, vins.
Produits Martini et Rossi Société Anonyme pour la Suisse, à Meyrin, vermouths, vins et liqueurs, etc. (FOSC du 29. 7. 1969, p. 1764). Procurator collective à deux a été confiée à Arnold Brun, de Genève, à Meyrin.

16 décembre 1969. Pompes funèbres.
Monney SA, à Genève, pompes funèbres, etc. (FOSC du 18. 9. 1967, p. 3103). Alfred Raetzø n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

16 décembre 1969.
Piper Aircraft International SA, à Meyrin, participations notamment dans le domaine de l'aviation (FOSC du 17. 2. 1969, p. 373). Frank-M. Sylvester n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Wallis-C. Smith, des USA, à Lock Haven (PA, USA), est membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle.

16 décembre 1969.
Progrance, Gérance immobilière et financière SA, à Genève (FOSC du 15. 12. 1969, p. 2880). Adresse: 72, boulevard de Saint-Georges (et non boulevard Georges-Favon).

16 décembre 1969.
Société Immobilière du Servette Football Club, à Genève, société anonyme (FOSC du 13. 3. 1969, p. 562). Emile Dupont, de Genève, à Lancy, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

16 décembre 1969.
Valrope, société anonyme pour la gérance de placements collectifs, à Genève (FOSC du 14. 7. 1969, p. 1640). La société est dissoute d'office en vertu des art. 43, al. 1, et art. 86 ORC, ainsi que de la jurisprudence du Tribunal fédéral (ATF 94 I 562). Sa liquidation est opérée sous la raison sociale Valrope, société anonyme pour la gérance de placements collectifs, en liquidation. Liquidateurs: les administrateurs Gustave Burnier, Jean-Marie Ory et Philippe Barré (inscrits) lesquels signent collectivement à trois.

16 décembre 1969.
Société de Laiterie d'Avully, à Avully, société coopérative (FOSC du 8. 12. 1967, p. 4042). Les pouvoirs de Paul Geiser sont radiés. Fritz Bieri, de Schangnau BE, à Avully, membre et secrétaire du comité, signe collectivement à deux.

16 décembre 1969.
Courrage de Valeurs SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 10 décembre 1969. But: courtage, achat et vente de toutes valeurs mobilières et immobilières. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 100, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Hans Muller, de Bâle, à Genève, président, et Georges de Montnach, de Fribourg, à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement. Adresse: 57, avenue de Champel.

Andere gesetzliche Publikationen

Autres publications légales

Altre pubblicazioni legali

Demande d'inscription d'un aéronef au registre des aéronefs

Tab Rentals Ltd., Montréal, Canada, demande l'inscription de l'avion «DC-9-32», N° de fabrication 47383, marques de nationalité et d'immatriculation HB-IFV, au registre des aéronefs.

Selon l'article 11, premier alinéa du règlement d'exécution de la loi fédérale sur le registre des aéronefs, il est prescrit:

- a) de présenter par écrit à l'office fédéral de l'air, en double exemplaire et dans un délai de trente jours, les oppositions éventuelles à l'inscription de l'aéronef, avec indication des motifs;
- b) d'annoncer par écrit à l'office fédéral de l'air, en double exemplaire et dans un délai de trente jours, les droits réels existants, les prétentions à constituer des droits ou à porter une annotation au registre, avec indication des moyens de preuve et présentation des documents éventuels à l'appui, faute de quoi il sera admis qu'ils a été renoncé au droit réel ou à l'annotation. (AA 595)

3003 Berne, le 29 décembre 1969

Office fédéral de l'air,
le préposé au registre des aéronefs e.r.:
Buchmüller

La Providence I.A.R.D., Paris

Mandataire général. Le Département fédéral de justice et police a approuvé en date du 22 décembre 1969 la nomination de M. René Vallotton, de Vallorbe et Morges, rue de la Confédération 30, à Genève, en qualité de mandataire général pour la Suisse de La Providence I.A.R.D., à Paris (article 47 de l'ordonnance du 11 septembre 1931 sur la surveillance des entreprises d'assurances privées).

3003 Berne, le 29 décembre 1969

Bureau fédéral des assurances

Generalbevollmächtigter. Das Eidgenössische Justiz- und Polizeidepartement hat am 22. Dezember 1969 der Ernennung des Herrn René Vallotton, von Vallorbe und Morges, Rue de la Confédération 30, in Genf, zum schweizerischen Generalbevollmächtigten der La Providence I.A.R.D., in Paris, seine Zustimmung erteilt (Art. 47 der Verordnung vom 11. September 1931 über die Beaufsichtigung von privaten Versicherungsunternehmen).

3003 Bern, den 29. Dezember

Eidgenössisches Versicherungsamt

Mandatario generale. Il Dipartimento federale di giustizia e polizia ha approvato, in data 22 dicembre 1969, la nomina del Signor René Vallotton, di Vallorbe e Morges, Rue de la Confédération 30, a Ginevra, in qualità di mandatario generale per la Svizzera de La Providence I.A.R.D., a Parigi (art. 47 dell'ordinanza dell'11 settembre 1931 concernente la vigilanza sulle imprese d'assicurazioni private).

3003 Berna, 29 dicembre 1969

(AA 594)

Ufficio federale delle assicurazioni

Société Intermédiaire de Commerce Etranger SA, Glarus

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Clarida, Glarus, hat am 12. Dezember 1969 ihre Auflösung und Liquidation beschlossen. Sie fordert hiermit ihre Gläubiger gemäss Art. 742 OR auf, ihre Forderungen anzumelden. (AA 59)

8750 Glarus, den 24. Dezember 1969

Der Liquidator

Die Société Intermédiaire de Commerce Etranger SA, Glarus, hat am 12. Dezember 1969 ihre Auflösung und Liquidation beschlossen. Sie fordert hiermit ihre Gläubiger gemäss Art. 742 OR auf, ihre Forderungen anzumelden. (AA 6)

8750 Glarus, den 24. Dezember 1969

Der Liquidator

Johann Müller AG, mit Sitz in Strengelbach

Herabsetzung des Grundkapitals und Anforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR.

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Firma Johann Müller AG, mit Sitz in Strengelbach, vom 22. Dezember 1969, hat beschlossen, das Grundkapital der Gesellschaft von Fr. 960 000.— auf Fr. 525 000.— durch Rückzahlung von Fr. 435 000.— und Vernichtung von 87 Aktien zu nom. Fr. 1000.— herabzusetzen.

Den Gläubigern der Johann Müller AG wird im Sinne von Art. 733 OR bekanntgegeben, dass sie innert einer Frist von zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet unter Anmeldung ihrer Forderungen bei Herrn Werner Schäfer, Notar, Handelshof, Kasinostrasse 30, 5001 Aarau (Postfach 96), Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (AA 594)

4802 Strengelbach, den 22. Dezember 1969

Johann Müller AG
Der Verwaltungsrat

Les Capsules Levier SA, en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Troisième publication

Dans son assemblée générale extraordinaire du 11 décembre 1969, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont priés de produire leurs créances avant le 31 janvier 1970 auprès du liquidateur de la société, M. Walter Schaub, place de l'Université 8, Genève. (AA 593)

1200 Genève, le 29 décembre 1969

Le liquidateur

Degrémont SA, La Tour-de-Peilz

Appel aux créanciers par suite de fusion, conformément à l'article 748 CO

Troisième publication

Par décision du 22 novembre 1969, la société anonyme Degrémont SA, à La Tour-de-Peilz, traitement des eaux, a prononcé sa dissolution et sa reprise par fusion par Degrémont-Sogea SA (ci-avant Sogea SA), Vevey, traitement des eaux.

Les créanciers de Degrémont SA sont invités, sous peine de forclusion, à produire leurs créances jusqu'au 31 janvier 1970, auprès de la société Degrémont-Sogea SA, rue de Lausanne 33, Vevey, traitement des eaux, aux fins d'être désintéressés ou de recevoir des garanties. (AA 582)

1800 Vevey, le 18 décembre 1969

Degrémont-Sogea SA, Vevey

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Swisspack 70, Internationale Verpackungsmesse in Basel

3.-7. März 1970

(Sekr.) Unter dem Namen «Swisspack 70» findet in Basel vom 3.-7. März 1970 eine internationale Verpackungsmesse statt; eingeschrieben sind bis Mitte Dezember 185 Aussteller, die auf einer Hallenfläche von 20 000 Quadratmetern Erzeugnisse aus 12 Ländern ausstellen werden.

Die Bedeutung der Verpackung von Waren und Gütern wird einem angesichts des Satzes «Gut verpackt ist halb verkauft» bewusst. Der verkaufsfördernde Effekt der Verpackung ist indessen nur einer ihrer mannigfaltigen Aspekte. So dient die Verpackung z. B. auch dem Schutz der Ware, der Lagerfähigkeit, dem vereinfachten Transport, der Anwendungserleichterung und der Firmenwerbung und vielem anderem mehr. Schon diese knappen Überlegungen weisen darauf hin, wie weitgespannt das Feld der Verpackungsindustrie reicht. Von den Ampullenverpackungen für Arzneimittel bis zu Gross- und Schwergutverpackungen erstreckt sich das Spektrum dieses wichtigen Industriezweiges. Eine geordnete Übersicht und umfassenden Einblick in diese Domäne vermittelt die aus Anlass dieser Fachmesse geschaffene Dezimalklassifikation, auf der auch der Messekatalog fussen wird.

In einer ersten Gruppe sind hier die Rohmaterialien für die Verpackung zusammengefasst, vorweg die verschiedenen Papiere: beschichtete, kaschierte, gummierte und chemisch präparierte Papiere, Druckpapiere, Karton und Wellkarton. Es folgen als weiteres Rohmaterial das Feld der Kunststoffe, dann das Holz und schliesslich Glas, Textilien, Imprägniermittel und Korrosionsschutzmittel.

Nach der Art der Verpackung geordnet sind Folien, Bänder und Netze, dann Schachteln und Kartonnagen, ferner Beutel, Tüten, Couverts und Säcke, sowie Dosen und Tuben, Hohlpackungen und Verschlüsse.

In einer dritten Klassifizierungsgruppe werden die besonderen Verpackungen nach Ausführung und Verwendung zusammengefasst. Es

sind dies die Aufreissverpackungen, die Sichtverpackungen usw., dann die Automatenverpackungen, die Mehrweg- und die Einwegpackungen, Sammel-, Gross- und Schwergutverpackungen, Verpackungen für extreme Bedingungen (Tropen, Meer) und die wichtige Gruppe von Verpackungen dekorativer Art (Geschenckverpackungen von Pralines- bis Zigarrenkistchen, Körbchen usw.). Von ausserordentlicher Bedeutung sind die besonderen Verpackungen für Lebensmittel, namentlich für Milch und Tiefkühlwaren, ferner jene für Fertiggerichte sowie die aromatisierten Verpackungen. Einen weiteren Aspekt zeigen die für Arzneimittel und Kosmetik konzipierten Entwicklungen auf, sowie die in die gleiche Gruppe eingeordneten Aerosoldosen für das Versprühen verschiedenster Mittel.

Unter dem Zubehör zu Transportverpackungen sind zusammengefasst: Packpapier mannigfacher Qualitäten und verschiedensten Ausschens, Verschlussmaterial vom Klebeband bis zum Heftdraht, Polstermaterial (Holzwolle, Schaumstoffe usw.) sowie Kennzeichnungsmaterial wie Etiketten, Plomben, Brenneisen.

Auf das Gebiet der Maschinen hinüberführend sind in einer folgenden Gruppe die Verarbeitungsmaschinen zusammengefasst, und zwar solche für Papierwaren, solche für Blech und solche für Kunststoffe. Den Papierveredelungsmaschinen (Lackieren, Gummiern, Imprägnieren) schliessen sich die Bedruck- und die Etikettiermaschinen sowie Maschinen zum Rillen und Ritzen, zum Herstellen von Bechern, Dosen, Fässern, Säcken und anderen Behältern an.

Das auch ausstellungsmässig volumenreichste Angebot umfasst die Dosier- und Abfüllmaschinen, die Verpackungs- und Verschlussmaschinen sowie die ganze Verpackungsstrasse. In einer solchen Verpackungsstrasse wird an der «Swisspack 70» an einem Gemeinschaftsstand dem Abfüllen von Getränken das automatische Zusammenstellen von Haushaltpackungen und anschliessend das Erstellen von Versandpackungen folgen.

Neben weiterem Zubehör werden an dieser Veranstaltung auch verschiedene Prüf-, Mess-, Zähl- und Regelgeräte anzutreffen sein: ein Sektor, der abschliessend noch einmal bewusst werden lässt, wer alles von dieser mit anstehendem Ideenreichtum erfüllten Fachmesse angesprochen sein wird.

Konkurse und Nachlassverträge

Faillites et concordats

Dezember — 1969 — décembre

Kantone - Cantons	Konkurse - Faillites			Bestätigte Nachlassverträge Concordats homologués
	Eröffnungen Ouvertures	Einstellungen Suspensions	Total	
Zürich	2	6	8	1
Bern	3	1	4	—
Luzern	1	—	1	—
Schwyz	1	—	1	—
Glarus	1	—	1	—
Zug	1	—	1	—
Fribourg	—	1	1	—
Solothurn	1	—	1	—
Basel-Stadt	2	1	3	—
Basel-Land	—	1	1	—
Appenzell AR	1	—	1	—
St. Gallen	3	—	3	—
Graubünden	2	1	3	—
Aargau	6	1	7	—
Thurgau	1	—	1	—
Ticino	5	1	6	—
Vaud	6	1	7	1
Valais	1	—	1	—
Neuchâtel	2	1	3	—
Genève	5	3	8	—
Total Dez. 1969	44	18	62	2
Total Dez. 1968	34	12	46	11
Jan./Dez. 1969	564	195	759	106
Jan./Dez. 1968	595	213	808	115

304. 31. 12. 69

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.
Redaction: Div. du commerce du Départ. féd. de l'économie publ., Bern.

FACTORING

TREUHAND

HANS DÄTWYLER STÄFA

Wir offerieren die ideale Debitoren-Buchhaltung: FACTORING

unsere langjährige Erfahrung — Ihr Vorteil!

Entlastung der Buchhaltung von Arbeiten wie Kontenführung und -überwachung, Statistiken, Abrechnungen, Mahn- und Inkassowesen; Liquiditätserhöhung.
Die Kundendienstnummer: (051) 74 78 32

Wir wünschen viel Erfolg im Jahr 1970

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Redaktion und Administration

Pfandsteigerung

Am Montag, den 5. Januar 1970, 15 Uhr, wird im Büro des Betriebsamtes Baden, Mellingerstrasse 19, gegen Barzahlung öffentlich versteigert:

Zeitlich und wertmässig limitiertes Rückkaufsrecht an diversen Schmuckstücken (Armbänder, Broschen und Ringe mit Brillanten, Perlencollier und Ohrstecker).

Betriebsamt Baden

Nos meilleurs vœux pour 1970

Feuille officielle suisse du commerce

Redaction et administration

C I B A

AKTIENGESELLSCHAFT
BASEL

Kündigung der 4 1/2% Wandelanleihe 1965 von Fr. 48 000 000

Gemäß Ziffer 3, Abs. 1 der Anleihebedingungen kann diese Anleihe ab 1. Januar 1970 jederzeit unter Beobachtung einer Frist von 4 Monaten ganz oder teilweise gekündigt werden.

Gestützt auf diese Anleihebestimmung kündigen wir hiermit den ganzen noch ausstehenden Anleihebetrag auf den

1. Mai 1970

zur Rückzahlung.

Aufgrund von Ziffer 3, Abs. 2 der Anleihebedingungen erfolgt die Rückzahlung zu 103% des Nennwertes, d. h. zu Fr. 1030.- pro Obligation gegen Einreichung der Titel mit Coupons per 31. Dezember 1970 & ff. bei einer Geschäftsstelle in der Schweiz des Schweizerischen Bankvereins. Mit der Rückzahlung wird der aufgelaufene Zins vom 31. Dezember 1969 bis 1. Mai 1970 von Fr. 15.15 pro Obligation, abzüglich eidg. Verrechnungssteuer, ausbezahlt.

Die Inhaber von Wandelobligationen können noch bis spätestens 1. Mai 1970 je 5 Obligationen von je Fr. 1000.- Nennwert unter Leistung einer Zuzahlung in eine Inhaberaktie der CIBA von Fr. 500.- Nennwert wandeln. Die Zuzahlung beträgt seit der Kapitalerhöhung vom 8. November 1967 Fr. 606.-. Für die Wandlung sind die Obligationen mit Coupons per 31. Dezember 1970 & ff. bei einer Geschäftsstelle in der Schweiz des

SCHWEIZERISCHEN BANKVEREINS

einzureichen. Die zur Wandlung eingereichten Obligationen haben keinen Anspruch auf aufgelaufene Zinsen; die Obligationäre erhalten jedoch gemäß Ziffer 5 der Anleihebedingungen für die vom 31. Dezember 1969 bis 1. Mai 1970 eingereichten Titel eine Inhaberaktie mit Dividendenberechtigung für das ganze Geschäftsjahr 1970.

Basel, den 1. Januar 1970

CIBA AKTIENGESELLSCHAFT

Banque Commerciale SA

38, rue de la Synagogue, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le vendredi 16 janvier 1970, à 14 h. 30, au siège social, 38, rue de la Synagogue, Genève

Ordre du jour:

- 1° Augmentation du capital social de Fr. 6 000 000.— à Fr. 9 000 000.—, par l'émission de 3000 actions de nom. Fr. 1000.— chacune, au porteur, entièrement libérées.
- 2° Constatation de la souscription et de la libération des nouvelles actions.
- 3° Modification des statuts.

Messieurs les actionnaires sont informés que la proposition de modification des statuts est à leur disposition au siège social de la banque.

Messieurs les actionnaires qui désirent prendre part à l'assemblée devront déposer leurs titres, récépissés ou avis de dépôt de banque de ces titres, au siège social, 38, rue de la Synagogue, avant le jeudi 15 janvier 1970.

Le conseil d'administration

Bekanntes Industrie-Unternehmen der Nahrungsmittelbranche (Belegschaft zirka 500 Personen), in starker Entwicklung befindlich,

sucht im Rahmen seiner Zukunfts-Vorbereitungen Verbindung mit 25 30-jährigem kaufmännischem Angestellten.

Wir führen Sie als

Assistent der Geschäftsleitung

in alle Funktionen der betrieblichen Administration ein und bieten Ihnen nach Einführung Aufgaben an verantwortlichen Stellen, mit entsprechenden Bedingungen.

Einsatzbereite, geeignete Herren mit starkem Interesse für gute Zusammenarbeit werden vorläufig um kurze Zuschrift unter Chiffre OFA 4768 Zr Orell Füssli Annoncen AG, Postfach, 8022 Zürich, gebeten, damit wir mit Ihnen Verbindung aufnehmen können.

REFO Rheinpark Immobilien-Sonderfonds

Ausschüttung per 31. Dezember 1969:	Der Coupon Nr. 24 gelangt ab 31. Dezember 1969 zur Einlösung.	Fr. 30.—
	Brutto pro Anteil	Fr. 1.55
	30% Verrechnungssteuer auf Fr. 5.17 pro Anteil	Fr. 28.45
	Netto pro Anteil	

Zahlstelle: (Depotbank) **BODENKREDITBANK IN BASEL**
Aeschengraben 6, Basel
Telephon (061) 23 19 34

Fondsleitung: **THEURILLAT TREUHAND AG**
Lange Gasse 19, Basel
Telephon (061) 34 97 90

Wer nicht inseriert ... wird vergessen

1970 Posteingang ... Belege ...

automatisch stempeln mit
Selbstfärber-Stempel-Comet

Wanger + Ulrich AG
Stempelfabrik 8401 Winterthur
Telephon (052) 22 65 51 Telex 76308

43

Neues Buchungssystem?
Automatlon?
Neue Formulare?
Verlangen Sie unsere Vorschläge für Anpassung der internen Rationalisierungsmaßnahmen.

SCHALLER-FREW COUVERTS

SCHALLER-FREW AG,
Briefumschlag- und Papierwarenfabrik,
5200 Brugg, Tel. 056/42 00 11

INKASSO

In der ganzen Schweiz

Inkassobüro Confidentia GmbH
Neufeldstrasse 21, Bern, Tel. 24 10 12

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatschrift «Die Volkswirtschaft».

Conventionsfreie Frachten

Müller-Gysin AG.
Internationale Transporte
4000 Basel 23
Telefon (061) 34 67 00 - Telex 62 172

HAIN Distelöl

das Speiseöl für ältere Leute

Zur Normalisierung des Cholesterinspiegels
Erfolgreich im guten Lebensmittel-, Reform- und Cosmetics-Geschäft sowie in Apotheken und Drogerien.
Dokumentation durch: R. & H. Messerschwander, 3001 Bern, weil von **HAIN**, darum so **REIN**
Landolstrasse 73, Tel. (031) 45 85 22 / 23 / 24.

Dopo oltre 22 anni di attività quale gerente dell'Ufficio Regionale di Lugano dell'agenzia di informazioni commerciali CREDITREFORM ho dato le dimissioni per la fine del 1969, continuando a gestire il mio Studio professionale in Via al Forte 3.

L'Unione Svizzera Creditreform ha designato quale nuovo gerente a partire dal 1° gennaio 1970, il Signor

Carlo Bruderer

persona già ben introdotta nel campo informativo e assai nota in tutto il cantone. Ringrazio la clientela della fiducia sempre dimostratami e raccomandando caldamente il mio successore.

Dott. Luigi Ottaviani

Dal 1° gennaio 1970 assumo le funzioni di gerente dell'Ufficio di Lugano dell'Unione Svizzera Creditreform. Assicuro alla clientela un servizio rapido e preciso nel campo delle informazioni commerciali in tutto il mondo.

A partire dal 1° febbraio 1970 gli uffici della Creditreform saranno trasferiti in Via Ariosto 4, a Lugano. A partire della stessa data il Telex avrà il N° 79 546, mentre rimarranno invariati il numero telefonico (3 16 21), il CCP (69-7178) e la casella postale (3406-6901 Lugano).

Mi raccomando alla vecchia e alla nuova clientela.

Carlo Bruderer

Broschüre

Warenumsatzsteuer

Ausgabe
Mai 1969

Preis: Fr. 1.80

Einzahlungen auf
Postcheckkonto
30-520

Schweizerisches
Handelsamtblatt
3000 Bern.

Kreditschutz-Verband Burgdorf

Inkass + Informationen
im In- und Ausland
Monatliche Auskunftslisten
3400 Burgdorf, Lyssachstrasse 23,
Telefon (034) 2 21 80.